

# 習歐洲行開局不利

## 法電視臺曝光中共海外秘密警察強制遣返中國公民

【記者王君綜合報導】5月5日至7日，中共黨魁習近平在法國訪問，從近期歐洲的中共間諜案頻傳，到中共企圖強制押送異議人士回國，被法媒曝光等一系列事件，使得習近平的歐洲行頗不平靜。

習近平訪法期間，中共官媒聲稱習受到當地華人的熱烈歡迎，海外社交媒體X網友「羅翔」推出的多段視頻，曝光所謂歡迎人群多是花錢僱來的小粉紅，實際情況是，現場還有上千名不同族裔揮舞著旗幟的抗議者，其中多為西藏獨立的旗幟。

習近平此行在歐洲當地引起爭議，原因是此前有法媒曝光了中共海外秘密警察的特務行動，以及近期歐洲多國爆出共諜案。

### 北京秘密警察局在法國

法國電視1臺及電視2臺分別在習近平訪法當天及訪法前，曝光了中共海外警察企圖遣返異議人士的事件。法國電視2臺(France 2)的專題報導中，直擊中共駐法大使館、中法協會成員、中共地下警察、中共公安局、僑民組織密切



5月6日，中共黨魁習近平到訪法國愛麗舍宮，與法國總統馬克龍舉行雙邊會晤。

合作，企圖在巴黎以有組織的方式強迫中國異議人士凌華展(Ling Huazhan)回國，以及威脅他的全過程。

據總部設於西班牙的非政

府組織「捍衛者」(Safeguard Defenders)表示，中共擁有一個全球秘密警察局網絡，可是北京政府卻一直予以否認。5月

2日在法國電視二臺播出的「特派記者」(Envoye special)的節目中證明，在巴黎大區就有這樣的分支機構，主要工作是騷

擾與強制遣返中國公民。

### 蘇納克

英國首相

支持德國採取措施打擊中共的間諜滲透行動。



### 費瑟

德國內政部長

中共滲透歐議會是從內部對歐洲民主的攻擊。



擾與強制遣返中國公民。根據法廣報導指出，「捍衛者」調查有關中共警察於法國追蹤被北京政府視為威脅國民的情形。在法國電視二臺(France 2)的節目中披露，雖然巴黎當局已經要求中共當局2022年必須結束這些活動，可是這些活動在2024年仍然繼續進行中。

在5月2日播出的報導中，該臺的記者們與26歲的中國異議人士凌華展進行會面且一路跟隨，而見證了從他遭傳喚至被當成是中共警察局的場所，再到他被轉移至戴高樂機場，並準備遣返回中國的整個過程。

中共秘密警察為何要追蹤他？據法國電視二臺報導稱，居

→ 下轉A2

圖片來源 | 習近平訪法: SARAH MEYSSONNIER/POOL/AFP VIA GETTY IMAGES; 蘇納克: CARL COURT/GETTY IMAGES; 費瑟: SEAN GALLUP/GETTY IMAGES



# 春季新品優惠

全部加拿大製造  
沙發 床墊 臥室系列



Bermex • 定制餐飲家居

- 由北美樺木製造而成 • 加拿大製造
- 多種面料或皮革可供選擇



高貴林: 超過23,000英尺  
1315 United Blvd  
604-522-1388

素里: 超過35,000英尺  
13570 77 Ave / King George Hwy  
604-596-9901



## 春季节省促銷活動

### 2024 KICKS S

租賃首付\$1,199, 月付\$294起。相當於:

\$68 周付

5.99% 利率

24 個月 (經批准的信貸)



所示車款為 SR Premium



MORREY NISSAN OF COQUITLAM  
2710 LOUGHEED HWY, PORT COQUITLAM  
604-464-9291 morreynissancoquitlam.com



Ash Ji  
604-562-7970



Eldwin Poon  
604-721-0866



Joe Ong  
604-916-1111



# 每年失蹤800萬 揭開罪惡產業

【看中國記者肖然採訪報導】因調查鐵鍊女事件真相而被迫流亡美國的前中國媒體人趙蘭健，近日接受《看中國》專訪，談到他一直在探尋究竟中國每年被拐賣和失蹤人口有多少？直到他從中共官媒上，看到了一個驚人的數字——800萬。另外，他還提出，5月1日中共頒布《人體器官捐贈移植條例》，百姓器官捐贈恐被「被代表」，令人細思極恐。



走在北京市區的中國民眾 (LINTAO ZHANG/GETTY IMAGES)

記者：你提到，2017年「中國新聞網」的一篇報導稱，中國每年有800萬失蹤人口，而且失蹤和失散人口的數量還在增加，人口失蹤已經成了中國社會的一大痛點。你怎麼看800萬這個數字，據你在中國調查鐵鍊女事件的經歷、觀察和分析，你認為中國人口失蹤問題究竟有多嚴重？

趙蘭健：我2022年深入到雲南怒江去探尋被買賣的人口家庭，接觸到了幾位被買賣人口家庭的困局。在這個過程，我又遭到中國五個省市的警察阻止我去瞭解真相。

在雲南某縣公安局和縣委，我提出關於被拐賣和失蹤人口具體的數字和私人聯繫方式的問題。他們說這些信息是一種保密信息，不允許知道，也不允許打開。所以從那個時候我就更好奇：就是中國到底有多少人失蹤？

我一直想通過各個管道，想通過互聯網上公布的信息去探尋這個數字。但是很遺憾，找到的都不是權威的官方信息。那泛泛的說法有兩種：一種是中國每年有100萬失蹤人口，另外一種是中國有250萬的失蹤人口。一些媒體的朋友都認為中國，每年失蹤100萬人口是不可能的。

今年3月，我終於找到了所謂的權威數字，就是「中國新聞網」在2017年所公布的中國每年有800萬的失蹤人口。這個數字讓我瞠目結舌，感覺事情太可怕了。那800萬的失蹤人口裡面，有多少人是鐵鍊女的處境？又有多少人是胡鑫宇？這是社會上每一個

有良知的人都應該去打個問號，向這個社會去質疑的問題。

記者：近年來，很多有關中國活摘器官已成為成熟的產業鏈報導陸續出爐。有報導指，活摘器官已經從針對法輪功群體蔓延開來，包括：新疆維吾爾人、年輕人、學生、小孩，你認為中國人口失蹤與這個有甚麼關係？

趙蘭健：我認為中國人口大量失蹤與器官移植產業化有緊密相連的關係，也就是說沒有買賣就沒有傷害。之所以中國的人口失蹤問題越來越嚴重，是因為近些年中國器官移植已經形成了一個產業鏈。

無論是中國官方所主導的經濟形勢，還是中國民間黑暗角落所存在的經營方式，都意味著中國有大量的器官移植在各個角落進行著。每一個省市都相應的成立了器官移植的匹配中心，這都是官方的，是以紅十字會為主導。那我們就可以透過這些龐大的系統，瞭解整個中國器官移植產業化的趨勢，探究產業化裡面的原材來自哪？

中國在這方面的信息是不透明的。雖然我們在一些個案看到可能存在的真相，如胡鑫宇案，但是被中國政府嚴厲打壓了，或者是黑白顛倒。

作為鐵鍊女案件唯一的舉證人，期間有二、三個月的時間，我一直周旋於中國的警察國安，在新聞媒體裡，親身感受到這個話題的敏感性，就是失蹤人口和器官移植。

在鐵鍊女事件最火爆期間，我曾經把一些鐵鍊女相關的信息傳播在微信群，媒體的寫手他們都不敢

去看，或者是不敢談論這樣的話題。可想而知，無論是失蹤人口、器官移植或是活摘，在中國當下都是一個最熱點也是最敏感的話題。

記者：中共官媒報導，中國國務院總理李強去年12月簽署國務院令，公布《人體器官捐贈和移植條例》，自2024年5月1日起施行。中國2007年就頒布施行《人體器官移植條例》，但近年來，器官捐獻和移植工作面臨一些「新情況、新形勢」，為此對原有條例進行了修訂。你怎麼看這個新條例實施的目的？

趙蘭健：我認為這個條例有一個中心點，就是強調是一個自願行為，也在條例裡面明示了非自願行為，或者是強迫行為的違法性。整個條例公布過程當中，其中的微妙之處是它表面都是合理、合法，前提就是你自己是不是簽署了？或是同意了？但是整個中國人從出生到死亡的過程，一直都是一個被代表的過程。我們從小到大，每一個人的權利上都完全是被代表。

在整個一生被偷竊的過程當中，大家都已經盲目，覺察不到對我們的生命、對我們人生的意義，有哪些方面的侵害。但是器官移植的「被代表」正在降臨我們每一個人的身上。

就說這個華為手機，在出廠的時候就綁綁了一些器官捐贈的軟件，一般捐贈的軟件裡面一些選項和同意，以及知情的環節，他做了一些特殊設置，這是真的。這些已經造成了很大的風波，他們關不上這個軟件的一些選項，這樣的一個

截屏就被傳播到外界來。那我們就可以看得到關於器官移植選項的「被代表」。

未來「器官捐贈被代表」很有可能就會降臨在我們每一個人的身上，一個人在一場意外事故中受傷了，相關人員就說他已簽署器官捐贈協定。他的器官就已經身不由己，並不需要當事人簽字或家長簽字。因為他的手機已經出賣了主人，這是整個中國現狀的一個縮影。

就是說不管甚麼樣的器官移植條例，包括李強簽署的器官移植條例在執行過程中，很可能像中國的攝像頭一樣，在緊要關頭全部都失靈了。雖然你沒有簽署器官捐贈協議，但是在微妙時刻，這些東西全部證據都在網絡的虛擬世界，你的意志、你的行為、你的權利就被一些系統或者人給代表，這是可能的事情。

由於我們不是一個活摘現場的見證者。但是很多過往的案例和證據，已經體現出來活摘這樣的事件，在中國不斷發生過。所以活摘器官催生了李強的《人體器官捐獻和移植條例》，那麼器官移植合法化帶來的未來整個社會變化，是整個人類社會從來沒有經歷過的可怕社會現實。

因為在人類歷史上，從未發生過大規模的器官移植，當這個事件發生在我們每一個人或我們親人身上時，那是另外的一種極其慘烈的景象。

大家能不能想到自己養育十幾年的孩子，突然有一天腦死亡了，隨後器官就被分配給其他有錢人。當時你的心情會是怎麼樣？這樣的事情很有可能在中國各地已經發生著，未來還會更合法化的發生。

所以這個問題人人都要關注，人人都要思考這個問題，你是活在一個人類社會，還是活在一個地獄裡？！

記者：你認為如何才能杜絕中國大量人口失蹤，國際社會應如何幫助？

趙蘭健：我認為在大量的人口失蹤和活摘器官這個問題上，國際上所謂的傳統新聞媒體都是缺失

的，未來的歷史會給這些帶著光環的新聞媒體標注上罪惡的符號。

因為我拿到了相關的鐵鍊女舉證證據之後，除了《大紀元》、「美國之音」對我做了採訪外，還有五家國際知名新聞媒體直接要求採訪。其中有三家做了長時間的採訪，至少一個小時的對話採訪。但是都被帶著光環的國際新聞媒體壓下，因為在中國落地的國際新聞媒體，都得要爭取到中國政府派發的新聞採訪。他們沒有記者證，就無法在中國落地經營；另外一方面，就是媒體記者中間所存在金錢交易行為。新聞媒體記者只要去到中國的某一些事件中心的市委宣傳部去走一圈，只要他不寫這個稿件，只要他把這個稿件壓下，政府機關就會給他一些錢或一些好處，

那我拿到鐵鍊女在中國大陸被壓下可理解。但是有多家的國際新聞媒體採訪我之後，又壓下了，那這是令人難以費解的事情。

2023年我來到美國，曾有美國的官方媒體記者要求我，做一個中國走私人口、拐賣人口的談話節目。

一開始，我非常欽佩美國自由社會敢做這個話題。我希望能把知道的和親歷的告訴給更多觀眾，無論是中國觀眾，還是西方觀眾，讓他們知道中國正在發生著像「中國新聞網」說的每年失蹤800萬人，這樣慘烈的事實。希望國際社會關注，從而去拯救那些遭受災難的人。遺憾的是，所謂的光環媒體和記者把我的這段採訪都給壓下了。

這是中國普通老百姓沒有辦法看見真相的原因，看不見真相，你就沒有辦法認知；沒有辦法認知，你就沒有辦法去覺醒、就沒有辦法去阻擋山洪般襲來的罪惡。

一個個普通的人深陷在這種罪惡漩渦裡，當那些恐怖的活摘發生在自己身上的時候，你想呼救已經來不及。所以我們都要關心那些被失蹤的人，關心那些可能遭受活摘的人。如果我們去縱容，我們就已經生存在地獄了，那不是一個常態的人類社會，那是一個充滿罪惡的魔性社會。

## 習歐洲行開局不利

◀ 上接：A1 頭版

住於法國的凌華展，是北京當局一個海外分支秘密活動受害者。從一段視頻於YouTube上發布之後，他就遭視為北京政權的敵人。此段視頻中顯示，他在浴室內撕毀了毛澤東及中共黨魁習近平肖像，同時凌華展還呼籲臺灣與香港獨立，且譴責中國共產黨對於穆斯林維吾爾少數民族的鎮壓政策。

在這段視頻中，他被傳喚至法國當局認定是中共秘密警察局的一

棟大樓內。他在電視節目上表示：他們告訴我，他們於法國各地皆有聯絡人，無論如何都能夠找到我。我心裡想我會遭到逮捕且遣送回中國。在這次會面結束之後，凌華展在一名中法友好協會成員的護送之下被帶往了戴高樂機場，他本應在那裡遭送上飛機而遣返中國的。在他設法逃脫遣返後，也收到了數十個威脅他與家人的電話和短信。

電視二臺報導認為，凌華展的案件並不是個案。「捍衛者」指責北京政府於數十個國家進行非法

警務行動，截至2022年為止，該組織已於全球總計查明了110個分支機構，其中於法國就4個：2個設在巴黎，而另外2個是在巴黎近郊：一個於奧貝維利耶(Aubervilliers)及在諾伊斯勒格朗(Noisy-le-Grand)。

據該非政府組織於2022年所發布的一份報告中指出，自從2014年以來，中共當局利用其遍布於全球的秘密警察網，已經將約1萬名國民遣送回國了。就正如法國《十字架報》當時的報導那樣，此種鎮壓針對的群體有多種且多樣，比如：對於維吾爾族等少數群體、藏族、持不同政見者和人權活動家等。

## 習近平訪歐前間諜案頻傳

4月22日到23日的24小時之內，德國的執法機構就逮捕了3名涉嫌向中共輸送能夠用在軍事的敏感技術的嫌疑人，還有德國選擇黨頭號候選人克拉的華裔助手郭建。如今隨著這幾名間諜的身和其行跡曝光，已讓德國朝野相當震驚。

英國的首相蘇納克在到訪柏林時表示，他支持德國採取措施來打擊中共與俄羅斯的間諜滲透行動。「捍衛我們的民主、我們的民主進程及機構絕對為優先事項，我們並不會容忍任何的破壞活動。」他說。

德國內政部長表示，若證實中共情報部門於歐洲議會內有間諜，

在眼下發生的即是一場從內部來對歐洲民主的攻擊。

與此同時，英國警方也在4月22日向2名英國男子涉嫌對北京提供情報而提出指控，且在4月26日於英國倫敦威斯敏斯特地方法院，針對中共間諜案開庭審理。

歐洲各國媒體紛紛於相關報導中表示，中共間諜的氾濫已經加劇了公眾對歐洲恐已成為北京和莫斯科間諜活動目標的憂心。

實際上，除了英國與德國在抓北京間諜之外，近期還有瑞典、荷蘭、挪威與比利時等歐洲國家，都先後曝光了中共間諜案件，或者公開對中共情報機關於歐洲各國從事間諜活動發出警告。

## 旺丁不旺財 香港成「窮遊」勝地 陸客實際消費被高估

【看中國記者李懷橘綜合報導】五一黃金週結束，香港政府公布數據指，估計為香港經濟帶來超過20億港元的消費收益。不過有分析認為港府高估實際數字。

一連5日的大陸五一黃金週於5月5日結束。香港政府發言人表示，整體內地旅客入境數字符合預期，出入境口岸以及各方面的接待旅客工作整體運作暢順。入境事務處錄得合共約76.6萬內地旅客人次經各海陸空管制站訪港，平均每日內地旅客入境人次約15.3萬，較2023年同期高出22%。不過，未達到入境處早前估算的80萬人次。

內地入境最高峰日子為5月2日，約19.2萬人次訪港；平均最多內地旅客使用的入境口岸為高

鐵西九龍管制站，其次為落馬洲支線管制站。

港府表示，五一黃金週期間，訪港旅客足跡遍布本港各個主要旅遊景點，包括香港迪士尼樂園、海洋公園、昂坪360纜車、山頂纜車及西九文化區等。另據酒店業界的初步統計資料，酒店整體入住率超過85%。

為歡迎訪港遊客，尖沙咀海濱花園（近尖沙咀東）對開維多利亞港海面舉辦海上煙火表演。同日，還有「油尖旺購物節」。

香港文化體育及旅遊局局長楊潤雄指，內地訪港旅客達76萬多，符合政府最初的估算，預計為香港經濟帶來超過20億港元的消費收益。不過，有分析人士這一數據表示質疑。分析人士對《看

中國》表示，根據大陸官方發布的消費數據，五一期間在國內旅遊的民眾合計有2.95億人次，較去年同期增加7.6%，較疫情前的2019年同期增長28.2%。國內遊客總花費1668.9億元人民幣，較去年同期增長12.7%。

根據官方數據計算，雖然五一期間總出遊人次和消費有所增長，但人均支出較2019年新冠疫情之前的水平有所下降。2019年五一期間，在國內旅遊的大陸民眾，人均消費為645元人民幣；今年則降至565.7元人民幣，下降幅度達11.5%。

分析人士指，如果76.6萬大陸遊客為香港帶來20億港元的消費收益，則平均每人消費2611港元。但事實上，大部分大陸遊客

是窮遊。

路透社採訪一對來自東北遼寧省的年輕表兄弟李小姐和鄧先生。二人選擇窮遊香港，方式是白天來港旅行，夜晚去深圳留宿。李小姐說，同樣的價格，在深圳住的環境更好、空間更大、服務更好，而且只要1個小時車程就可以來到香港。

她說，他們一趟下來花了大約500港元，包含了交通費用、買票搭乘摩天輪欣賞維多利亞港，以及食物的費用。

為了省錢，李小姐就按照小紅書上的建議，從深圳自備瓶裝水來港，她發現，這樣可以省下一筆錢，因為內地一瓶水只需1元（人民幣），在香港得花10元（港元）。

香港零售及餐飲業界指，今年五一假期生意一般。餐飲聯業協會會長黃家和說，餐飲業「五一長假」的整體收益較往常減少一成。內地客人均消費約200多港元，較疫前少一半，預計內地客餐飲消費約2億港元，僅占整體消費額約一成。

他說，大陸遊客的旅遊模式已經轉變，現在主要去小店打卡，受惠的只有茶餐廳、快餐店，其實是旺丁不旺財。

中華優質旅遊發展協會理事長李奇嶽對自由亞洲電臺表示，隨著國際名牌進駐中國大城市，香港這個購物天堂已失色。他說，香港除了吃和買之外，沒有大山大水可以玩，導致無法吸引高端消費，變成「窮遊」勝地。

# 「以舊換新」計畫又瞄準民企

【看中國記者文龍綜合報導】中共現領導人習近平此前提出推動新一輪大規模設備更新和消費品以舊換新，5月6日，發改委召開專題座談會，與民企溝通大規模設備更新。

中國國家發展改革委（發改委）主任鄭柵潔，再次主持召開專題座談會，與民營企業溝通交流大規模設備更新工作。

據發改委5月6日發布的信息，鄭柵潔主持召開大規模設備更新和消費品以舊換新第二次專題座談會，與天能控股集團、西子聯合、聯影集團、康力電梯等民營企業負責人座談交流，聽取企業家對大規模設備更新工作的訴求建議，就下一步推動相關工作交流討論。

鄭柵潔說：「為民營經濟健康發展營造良好的宏觀經濟環境。」

他表示，推動大規模設備更新，將有力拉動有效投資，增加先進產能，推進經濟轉型升級和社會發展進步。下一步，將強化統籌協調，與有關部門和地方政府一道，安排設備更新項目，促進產業向「新」而行。同時，設備更新還將注重向民生領域傾斜。

為刺激消費，中共國務院今年3月1日審議通過《推動大規模設備更新和消費品以舊換新行動



發改委召開專題座談會與民企溝通大規模設備更新。（Adobe Stock）

方案》，推動設備與消費品以舊換新。

鄭柵潔4月初曾主持召開大規模設備更新和消費品以舊換新首次專題座談會，與京東、美的等六家民營企業負責人座談交流，表示發改委將抓緊建立設備更新和消費品以舊換新工作機制，推動汽車、家電以舊換新和家裝廚衛「換新」。

鄭柵潔此前稱，設備更新需求將不斷擴大，初步估算將形成一個年規模超過5萬億元（人民幣，下同）的巨大市場。

習近平2月23日下午主持召開中央財經委員會第四次會議，「研究大規模設備更新和消費品以舊換新問題，研究有效降低全社會物流成本問題」。

習近平強調，要推動各類生產設備、服務設備更新和技術改造，鼓勵汽車、家電等傳統消費品以舊換新，推動耐用消費品以舊換新。對消費品以舊換新，「要堅持中央財政和地方政府聯動，統籌支持全鏈條各環節。」

北京官方聲稱為這些新一輪設備更新提供支持政策，其中包

括中央預算、再貸款貼息、稅收優惠以及地方政府的配套資金。而工業行業是設備更新的重點領域，約占全行業設備更新投資額的七成以上。

北京曾在20世紀80年代、世紀之交等時期，數次動用過設備改造、技術升級這一政策工具。研究人士認為，相較過去10年間市場更熟知的以房地產、基建為主導的刺激性政策，這一輪設備更新政策對市場的影響將有所不同。

粵開證券首席經濟學家羅志

恆說，傳統的需求刺激政策通常直接作用於增量，而設備更新和以舊換新呈現出「從存量中挖掘增量」的政策思路，背景是經濟的宏觀調控難度上升和傳統政策效果減弱。

羅志恆認為，設備更新和消費品以舊換新，是今年拉動經濟的重要增長點。但要解決企業和居民的積極性問題，依然需要發揮財政、稅收、金融的協同作用，尤其是要與其他擴大總需求的政策協同，讓企業設備更新形成內生動力。

獨立時評人士蔡慎坤此前對自由亞洲電臺表示，中國國內推行工業等重點領域設備投資更新需求達到5萬億元以上，其重點是放棄使用外國產品，轉為國產。他說：「以舊換新就是他現在要用國產品牌替代進口的產品。早在幾年前，他們已經開始在一些敏感的領域實行國產化，導致一些跨國公司在中國的銷售受到巨大威脅和挑戰。但是這些跨國公司當時多多少少還有盈利，也就沒有抱怨。」

也有中國企業界人士透露，許多企業去年已經內部傳達國務院指令，重要領域必須國產化，以節省外匯、支持本國經濟等，但國產品良品率低，而且質量問題嚴重：「如果經常更換零配件，增加生產成本，得不償失。有企業寧願出高價買外國產品。」

## 「五一」假期 民衆精打細算

【看中國記者李正鑫綜合報導】5月6日，北京官方發布「五一」假期消費數據，雖然較疫情前有所增長，但人均支出仍低於2019年水平。內需不振、消費不足，仍是中國經濟的弊病。

5月6日，北京官方發布「五一」假期消費數據。數據顯示，作為中國最長的假期之一，期間國內遊客消費1669億元（人民幣，下同），較疫情前增長13.5%，但人均支出低於2019年的水平。根據官方數據計算，假期期間，人均支出為565.7元，較2019年疫情之前的水平下降了11.5%。

在房地產市場下滑、青年失業率高企以及通貨緊縮壓力加大的背景下，增強消費者信心已成為北京當局今年面臨的一項關鍵挑戰。

諮詢公司羅蘭貝格駐上海的合夥人嚴宗翰表示，這一數據削弱了人們對消費反彈的希望，但

並不令人意外。「總體而言，我認為人們正在勒緊褲腰帶，消費信心受到抑制，但他們仍然想要體驗假期。」他並補充說，許多遊客在五天假期中選擇了日本和韓國等短途海外目的地。

他說：「他們的支出並沒有比以前更多，但仍會出行，同時減少消費或購物支出。」

據預測，假期前夕，更多旅客選擇開車出行或提前預訂機票以節省開支，因此國內航空票價出現下跌。

國泰君安證券5月6日在一份研究報告中指出，節假日期間短途出行數量明顯增加。

旅遊巨頭攜程補充的數據顯示，小城市和縣城的出行數量增幅超過了大城市。

中國國家電影局稱，今年上半年電影票房收入為15.3億元，與去年同期的15.2億元基本持平。

此外，精打細算的中國遊客已經取代了曾經蜂擁前往香港大量購物的人，其中一些人只對免

費徒步遊覽香港和在邊境對面的深圳過夜以省錢感興趣。

據路透社5月6日報導，「五一」假期，來自中國東北地區遼寧省的28歲的勞拉·李（Laura Li）和20歲的表弟迭戈·鄧（Diego Deng）是前往香港的年輕遊客之一。他們更喜歡關注社交媒體上的步行指南，而不是參加旅行團或去奢侈品商店購物。

香港理工大學酒店及旅遊管理學院助理教授梁偉雄表示，旅遊和消費習慣的轉變，主要是由於中國大陸經濟復甦緩慢。

「中國經濟的復甦速度不如我們預期。人們在動用可支配收入時，現在變得更加謹慎。」梁說。

來自中國大陸的低預算遊客與疫情爆發前，曾到訪香港的腰纏萬貫、奢侈消費的中國遊客形成了鮮明對比。

餐飲業代表黃志雄向港媒表示，「五一」假期期間，餐館的生意比平時減少了10%，而「五一」假期通常是香港的繁忙時期。

## 貴族「搖籃」不穩 中金裁員

【看中國記者文龍綜合報導】5月7日，據路透社獨家報導，兩位消息人士透露，中國國際金融股份有限公司（CICC，中金公司），考慮今年將境內外投資銀行員工數量縮減至少10%。總部位於北京的中金公司，截至2023年底擁有約2400名投資銀行員工。

其中一位消息人士表示，中金公司擬自2024~2026年削減1/3的境內投行員工，每年減少約13%的員工。其中，北京、上海的裁員比例會超過13%，而創收能力更強的深圳會低於13%。

報導稱，目前只有一些中金公司員工，從其上級或人力資源部門獲悉裁員意圖，中金公司尚未在內部正式公布相關計畫；裁員將包含因考評不佳被迫辭職的員工，及在降後主動離職的員工。

根據中金公司年報，截至2023年年底，其投資銀行部門有2370名員工。公司今年首季

淨利按年大跌45.1%，投資銀行業務手續費淨收入亦降25%。

此前，中金公司將把境內投資銀行員工的基本工資調降至多25%。

數據顯示，今年前4個月，中國大陸IPO（首次公開募股）籌集的資金總額至26億美元，為2013年以來的最低水平。外資投行在亞太地區亦已開啟裁員潮，包括摩根士丹利、匯豐銀行、花旗等。

含著金鑰匙出生、中國國內首家中外合資投行、「高貴」又神秘……翻開中金的歷史，看一看的確是滿滿的「高貴」感。

即便不瞭解投行圈，或許也會知道，前總理朱鎔基之子朱雲來曾是中金公司前任總裁。

除此之外，翻看中金公司歷史，還可以找到這些名字：王岐山、周小川、王雪冰、張恩照、汪建熙、李劍閣……中金公司曾有非常輝煌的過去，被冠以貴族「搖籃」之名。

## 習近平的「房住不炒」不了了之

【看中國記者李正鑫綜合報導】習近平此前為樓市定調「房住不炒」，成為7年來各級政府調控房地產的政策準則，但隨著中國經濟下滑、開發商債務危機爆發和地方政府財政壓力劇增，「房住不炒」也不了了之。

北京當局為搶救房地產市場，陸續鬆綁一、二線城市的購房資格，中國施行多年的樓市限購令正逐漸退場，包括首都北京



（Adobe Stock）

近日也放寬長達14年的限購令。對此，經濟學家解讀，解除限購代表習近平提出的「房住不炒」樓市定調告終。

北京市住房和城鄉建設委員會4月30日宣布，開放三類資格的購房者在五環外添購一套商品房，分別是：已有兩套房的北京市民家庭、有一套房的單身北京市民，及已連續5年在京繳納社保和個稅的非北京市民。

早在北京之前，上海、廣州、深圳、成都、杭州、天津、西安和海南等地的限購措施也陸續鬆綁。據諸多數據研究中心的統計顯示，全中國已約有35城鬆綁限購令。

房價看不到反彈跡象，民眾不敢進場，而政府越賣力推廣買房，民眾越恐慌，擔心房價再跌，如進入一個「死循環」。各地方政府限

購令解禁，釋出的更大樓市信號是，習近平7年前定調的「房住不炒」方針，恐已不了了之。

臺灣智庫中國問題研究中心主任吳慈致告訴美國之音，習近平「房住不炒」政策充滿矛盾，因中國樓市已畸形發展多年，且以投機性或短期投資為大宗，因此打壓房地產過激的後果，是投資者資金斷鏈，樓市泡沫快速破裂，更引發金融呆帳激增或房企倒閉潮，讓各地陷入爛尾樓的慘況。「這個刺激方案（鬆綁限購令），確實打臉習近平，或者是在粉飾習近平當時提出這個房住不炒的概念。禁令的鬆綁著眼於解決這些爛尾樓的問題，但是問題是消費市場的疲軟，依舊沒辦法去刺激房地產有起死回生或是止血的作用。」

## 財經簡訊

### 中國五一假期房市慘淡 交易量近腰斬

【看中國訊】據路透社報導，中國指數研究院5月6日公布調查，為期5天的中國「五一」假期期間，房屋銷售日均量較去年同期暴跌47%，較2019年疫情前的「五一」假期下降約30%。

在調查的22個城市中，有19個城市的房屋銷售較去年同期甚至跌逾60%。北京當局已擴大提振房市的措施，但分析家說，許多政策本質上是零碎的，僅帶來短期、有限的影響。

該研究機構說，「新屋市場仍面臨調整壓力」，並補充，「仍有調降首付比例、降低房貸利率與交易稅費的空間」。

### 中國央行連續第18個月 增持黃金儲備

【看中國訊】北京官方數據4月27日顯示，中國3月的工業利潤比頭兩個月減少，增速放緩，引發對中國經濟復甦力度的懷疑。

數據顯示，中國一季度的工業企業累計利潤達到2070億美元，同比增長4.3%，但低於今年頭兩個月10.2%的增幅。工業利潤3月同比下降3.5%。國家統計局沒有提供1到2月的按月數字，但在3月表示1和2月都延續了2023年8月以來的增長。儘管一季度的GDP增長穩固，但國內需求依然虛弱。一季度經濟增勢的跡象，已逐漸被暗淡無光的國內需求取代。

# 傳江澤民的兒孫或已出事

文 | 臺宛民

「上汽集團」是江澤民任黨魁時親手培植的在上海的利益地盤之一，其背後操控攏金者就是江澤民兒子江綿恆。4月25日，當局宣布已退休一年的上汽集團前副總裁陳德美接受調查。近年來上汽集團高層落馬或替換頻繁，被指習近平已開始動江家乳酪。

近期坊間頻傳江澤民的長子江綿恆和孫子江志成已經「出事」了。自媒體人姜光宇在近期節目中談到了習近平是如何誘捕江澤民的兒子和孫子的。據稱，習近平之所以動手，是因為此舉不但可以除掉最大的潛在威脅，還可以收繳巨大財富、緩減財政壓力。習上位後，在反腐中發現，江家幫、江曾集團在軍中勢力巨大，根本不是扳倒郭伯雄、徐才厚、張陽等人後就可以高枕無憂，江綿恆也參與火箭軍、軍工集團兵器集團的陰謀中，於是習近平決定連根拔除江家勢力。

習近平在十九大連任之前，與江曾集團做過政治交易，答應不動江曾家族後人，但江綿恆必須待在國內，幫助發展科技生產力，支持中央。江家猜到這是藉口，其實是被當了人質。從此，



上汽集團是中國四大汽車製造商之一。圖為上汽集團的總部大門。(SHWANGTIANYUAN/WIKI/BY-SA4.0)

猜忌、提防、反叛之心日益助長。2022年11月初，江澤民病危，一場誘捕江家子孫的計畫在中南海密謀。中組部和習辦派江家比較信任的人到上海與江綿恆見面，商量追悼會事宜，習的意思是向前看，齊心協力，以黨的大任和事業為重，以最高規格為江澤民舉辦追悼會，江家人都參加，叫江志成也從美國回來，

以防別人說閒話。以後江家可以自由做自己的事，住上海，回美國，隨便。

於是，江綿恆叫兒子江志成從美國回到北京。但是江澤民追悼會結束後，蔡奇特地轉告江綿恆說，習近平希望他能在北京多待幾天，中科院和其他幾個部委安排了一大堆事情想與他商量。江綿恆無奈，只好留在北京。

江志成原計畫追悼會結束就趕回美國。因為江澤民一直是計畫安排兒孫中有人要在美國，以保江家退路。但是習近平委託蔡奇轉達的意思是，希望江志成能在上海住一段時間，目前上海幾個大的工業產業，很希望江志成去參觀指導，同時，上海市政府希望江志成能給與美國政商高層人士搭橋牽線。

但是江志成到上海後，隨即被上海警備部隊以保護安全為由，24小時看護了起來。這時，江氏父子才明白自己真的被軟禁了。

追悼會後的第七天，北京和上海兩地同時實施了抓捕行動。江綿恆父子被分別關押，嚴密看守。江澤民家族在海外的數萬億資產將被沒收，以此保他倆不死。

姜光宇說，據內部消息，中共政治局幾個常委對江澤民做出一致結論：中國最大腐敗頭子。

近期網上流傳一個消息，4月17日凌晨，江志成在上海康平路大院被中共軍委軍事檢察院特警押赴虹橋機場，上專機飛北京了，早上6點到達西郊機場，直接押送昌平秦城監獄（原廣營總政看守所）。原中共海軍司令部中校參謀姚誠透露，因為涉及軍方政變，所以由軍方辦案。消息稱，這次行動，由72歲的軍委副主席張又俠親自指揮。

據旅澳法學家袁紅冰透露的消息，習原本計畫在三中全會上徹底否定江澤民路線，將貪腐、經濟下滑、民心思變等所有造成的社會危機，追責到江澤民身上，並拿出他自己兼顧毛思想的另一種「改革開放」路線，以解套他目前政治、經濟與國際上的危局，但由於自己親信不斷出事和黨內的一些反對聲音而暫緩。

## 疫情持續 多衛健委主任出事

文 | 金美山

五月初，中國大陸疫情持續。多地民眾透露，疫情這麼多年來其實起起落落一直沒離開過，只是當局隱瞞不報，淡化處理，新冠當感冒治，導致許多人交叉感染，不少人莫名其妙地死亡，甚至不斷有人猝死。不過4月底，中共疾控中心突然又罕見地發通知稱，新冠病毒仍在變異，假期出行人數增加，可能加大疫情傳播風險。

分析人士直接指出，當地疫情嚴峻，瞞不住了，害怕了，「開始對國外來的人在入境時做核酸，加強檢疫，但國際社會沒聽說疫情嚴重，很可能是在為新一波疫情用鍋做準備」。

各地醫院醫生與民眾透露，到海外的消息稱，近來死亡人數很多。同時一個怪現象是，衛健委主任不斷被抓，從地方上抓到國家級，有被失蹤的、調查的、雙開的、移訴的……

5月6日，中共衛健委官網

「委領導」欄目更新信息顯示，2020年10月任中共國家衛健委副主任、黨組副書記的雷海潮，已代替馬曉偉任國家衛健委黨組書記。衛健委原主任、黨組書記馬曉偉長期沒有公開露臉，並缺席多個重要場合，盛傳已出事。

2023年8月22日，北京資深媒體人高瑜在海外X平臺發文說：「轉：國家衛生系統老大馬曉偉17日從北京協和醫院高幹病房被帶走。」

公開資料顯示，馬曉偉於2001年10月任中共衛生部副部長；2013年4月，任國家衛計委副主任；2015年5月，任國家紅十字會副會長；2015年12月，任中華醫學會會長；2018年3月，任國家衛健委主任、黨組書記，是中共二十屆中央委員。

馬曉偉曾經積極執行「動態清零」防疫政策。2022年4月，馬曉偉在中共中央黨校主辦的《學習時報》撰文，除了吹捧習在疫情防控上是「親自指揮、親自部署」，他還強調反對與「病毒共存」等觀點，聲稱衛健系統要「鬥爭」云云。

從去年以來，中共在全國範圍內對醫衛系統大開殺戒，抓了一大批行政官員及醫院院長、書記。

4月底，廣東省衛健委前黨組書記、主任段宇飛被調查。再往前5個月，另一位廣東省衛健委前主任朱宏落馬。

段宇飛在2018年任廣東省衛健委主任、黨組書記；2021年9月，任廣東省第十三屆人民代表大會教育科學文化衛生委員會副主任委員，之後由朱宏繼位。

中共當局通報段宇飛被查的原因，是涉嫌「嚴重違紀違法」，相關的廣東省衛健委已有多人被查。朱宏於2023年11月被調查。朱宏被查一個月後，即2023年12月，廣東省衛生健康委黨組成員、副主任，省中藥藥局黨組書記、局長徐慶鋒被調查，今年4月22日被雙開、移訴。

去年10月，原廣東省衛生和計畫生育委員會黨組副書記、主任陳元勝被查。另外，廣東去年被查的醫療衛生領域正廳級官員還不止這些，其中還包括南方醫科大學黨委原書記陳敏生。

## 前防長魏鳳和「露面」

【看中國訊】去年中共軍隊人事大地震，9名高階將領被從國家立法機構中撤職，「火箭軍」成為清算重點目標，曾任火箭軍司令員的前國防部長魏鳳和也被「消失」。然而，近日央視在播報一則官員葬禮時，畫面中驚見寫有魏鳳和名字的花圈。

央視5月6日報導中共全國人大常委會前副委員長烏雲其木格遺體在北京火化的消息時，在眾多花圈中驚見魏鳳和的名字，其與戴秉國、常萬全、趙克志等幾名前國務委員聯名向烏雲其木格送上花圈。

香港《星島日報》報導，今年黃曆新年前夕，中共領導人看望退休元老，官方新華社列出130多名元老姓名，獨缺魏鳳和，引發其「出事」的猜測。

今年70歲的魏鳳和出身導彈部隊，2012年擔任第二炮兵（導彈）部隊司令員；2015年擔任首任火箭軍司令員；2017年10月中共十九大上，魏鳳和晉升為中央軍委委員；2018年3月出任國務委員、國防部長；魏鳳和去年3月卸任國防部長，

由李尚福接替。李尚福疑似捲入火箭軍腐敗案，去年10月被免去國務委員、國防部長職務。

火箭軍原司令員李玉超、政委徐忠波兩人在去年7月底無預警卸任，隨後傳出同樣出身火箭軍的魏鳳和也被查；前副司令員吳國華則在7月初「因病醫治無效」逝世。這波整肅，外界解讀直指火箭軍。

2023年8月31日，中國國防部首次就外媒追問前國防部長魏鳳和下落一事做出回應。軍方發言人吳謙僅稱，「要打擊每一個腐敗官員」、「反腐敗鬥爭，永遠在路上」。

魏鳳和也缺席了去年9月28日當局舉辦的中共建政晚宴。

如今魏鳳和的名字「重現」央視，有港媒稱他可能已走出漩渦。但也有評論認為，按照中共以往慣例，失蹤官員再次「露面」也並不代表沒事。魏鳳和有可能和像之前傳說的廖錫龍等人一樣，上交贓款換平安，而這也符合當局現在借反腐解決財政困難的想法。

## 鄧小平家族權財恐被清剿 習近平拍板調查

文 | 美果仁

鄧小平家族可能倒臺了，習近平已動手。日前，中共15個巡視組已進駐34家經濟和金融部門，進行第三輪巡視。其中，習的心腹施克輝帶隊進駐中信集團。與此同時，海外《星島日報》、《聯合早報》等報導，中信財務公司的監事就是鄧小平的嫡孫鄧卓棟，暗示意味濃厚。繼當局判了鄧小平外孫女婿吳小暉18年徒刑，並隨後拿掉鄧樸方政壇發言權後，又一掌控鄧家金庫的成員可能面臨倒臺，而鄧家的金庫，可能被徹底敞開清查。

中信集團可以說是鄧小平家族的「金庫」。它的前身是中國國際信託投資公司，是鄧小平批准，



鄧小平的長子鄧樸方 (Getty Images)

由榮毅仁於1979年創辦的，2002年更名為中國中信集團公司。

中信在長期發展中，業務板塊涉及金融、製造業、能源材料、消費與建築等，有中信信託

投資有限責任公司等14家金融類、中國中信股份有限公司等28家實業類、中信出版社等11家服務類子公司。

中信財務公司為該集團的子

公司。鄧小平家族子女通過中信和它名目繁多的子公司、孫公司獲取了多大鉅額私利，中共高層都很清楚。

公開資料顯示，今年39歲的鄧卓棟是鄧小平次子鄧質方之子，也是鄧小平唯一的孫子。鄧卓棟1985年出生於美國。7歲時鄧卓棟曾隨鄧小平南巡，2003年就讀於北京大學法律系，畢業後前往美國杜克大學攻讀法學碩士學位，之後在美國律師事務所工作兩年後回國。

2013年5月，鄧卓棟出任廣西壯族自治區百色市平果縣副縣長、縣委副書記，兼新安鎮黨委書記，2016年卸任，淡出政壇。

2017年6月14日凌晨，鄧小平的外孫女婿、安邦保險集團

前董事長兼總經理吳小暉被上海警方帶走。2018年，吳小暉被上海中級法院以集資詐騙罪、職務侵占罪數罪並罰，判處有期徒刑十八年，沒收財產人民幣105億元，2019年7月，當局再度追繳其違法所得752億元。

據《華爾街日報》報導，吳小暉是由習近平親自拍板決定調查。這是習近平打擊鄧家的牛刀小試，吳小暉被警方帶走後無奈簽署了離婚協議，後在監獄服刑。

2023年9月，掌控殘聯30多年的鄧小平的長子鄧樸方，其名譽主席的位置被習的親信楊曉渡替代。從此，鄧家唯一在政壇上能代言的人物被掃出權力層。

時評人士指出，此次由習近平的心腹施克輝帶隊巡視中信集團，說明習近平對中信很不信任，而習近平上臺後一直持續的內鬥和清洗，也終將波及鄧小平等元老家族。

# 以占領拉法關口 美緩運軍需

【記者萬厚德綜合報導】哈馬斯6日表示同意三階段停火與人質交換囚犯協議。但以色列總理內塔尼亞胡隨即表示，協議仍有巨大分歧無法接受，因此戰時內閣一致決議將繼續在拉法(Rafah)的軍事行動，並於7日上午占領拉法關口加沙一側。內塔尼亞胡7日重申，無論是否達成協議，軍隊都會向拉法進軍以實現消滅哈馬斯的目標。而出於擔憂以軍對拉法的大規模軍事行動，美官員已證實白宮暫停向以色列運送特定武器；白宮並對於哈馬斯隨後於8日所提停火修正協議表示樂觀，認為有機會打破談判僵局。

根據哈馬斯官員與一名聽取會談簡報的官員6日公布的細節，哈馬斯點頭同意的協議內容如下：「第一階段」，雙方停火42天，哈馬斯釋放33名以色列人質，交換若干關押在以色列監獄的巴勒斯坦囚犯，以色列從加沙撤離部分軍隊，並允許巴勒斯坦人從加沙南部自由移動至北部；「第二階段」雙方再休兵42天，將重點放在達成協議，讓加馬恢復「持續平靜期」，一名聽取會談簡報的官員表示，哈馬斯和以色列均已同意此一用語，以便不再討論「永久停火」。另外，大部分以色列軍隊完全撤出加沙，而哈馬斯將釋放部分以色列預備役軍人和士兵，交換巴勒斯坦囚犯；「第三階段」雙方將歸還亡者遺體，並依卡特爾、埃及和聯合國監督計畫展開重建，同時結束對加沙走廊的全面封鎖。

## 以稱協議有詭 旨讓背鍋

據BBC報導，一位未具名的以色列官員告訴路透社，哈馬斯接受的提案是埃及提案的「軟化」版本，其中包括以色列無法接受的重點結論。這位官員說：「這似



以軍7日占領拉法邊界關卡，戰火一觸即發，當地居民紛紛逃離。(Getty Images)

乎是一個詭計，旨在讓以色列看起來是拒絕協議的一方。」以色列戰時內閣成員、前參謀總長的甘茨(Benny Gantz)6日也表示，哈馬斯和以色列之間仍存在重大分歧，哈馬斯的提議不符合迄今與調解人進行的對話。甘茨說：「讓以色列人質獲釋，是一個戰爭目標和最高的道德責任，每個決定都將提交給戰時內閣，不會有任何政治考量。」以色列國防軍也於同一天宣稱，作為「有限範圍」軍事行動計畫的一部分，以色列國防軍已開始鼓勵巴勒斯坦平民撤離拉法這座加沙地帶南部城市。內塔尼亞胡隔日重申：「以色列將進軍拉法，因為我們別無選擇。我們將摧毀那裡的哈馬斯營，並達成戰爭的所有目標，包括救出全部人質。」

以色列軍方聲稱，拉法是哈馬斯在加沙走廊的最後一個主要據點，此前以色列的軍事行動已摧毀了哈馬斯24個營中的18個。若無法拿下拉法，剩下的哈馬斯營成員將在此地重新集結，繼續對以

色列發動攻擊，而拉法本身就擁有4個完整的哈馬斯營，且部分哈馬斯高層可能也藏身其中。分析稱，以軍如占領拉法口岸加沙側，意味著控制了從埃及進入加沙南部的通道。以色列會借此堵住加沙地帶武器流入的地下通道。

## 以占領拉法關卡迫哈就範

據悉，特拉維夫當局近日，雖已批准了地面進攻加沙走廊南部靠近埃及邊境城市拉法的軍事計畫，但仍出人意料地在哈馬斯同意由埃及斡旋的停火協議後漏夜展開空襲，並於7日當天朝加沙走廊南部城市拉法推進，掌控了加沙走廊與埃及之間至關重要的拉法邊界加沙一側的關卡。對此，美國國務院發言人馬修·米勒(Matthew Miller)表示：「到目前為止，這是一次有限度的行動。以色列所說的非常準確的一件事是：哈馬斯(仍然)控制著拉法過境口岸加沙地帶境內的關卡，哈馬斯繼續從開放的過境關卡中獲得

資金收入。因此，阻止哈馬斯獲得繼續進行恐怖活動的資金，是一個合法的目標。」

以色列國防部長加蘭特8日，在以軍入侵拉法邊界關卡後前往當地進行視察時表示，以色列已準備「做出妥協」好把人質帶出加沙。但他在聲明中警告，「如果這個選項不復存在，我們將繼續並深化任務」，並擴大任務規模至「整個(加沙)走廊，北中南各地」。他說：「哈馬斯只對武力有反應，因此我們將升高行動強度，而軍事壓力的結果就是我們會摧毀哈馬斯。」

另一方面，哈馬斯官員哈姆丹8日則在黎巴嫩首都貝魯特警告，以色列在加沙南部拉法的軍事入侵行動若持續下去，就不會有停火協議。哈姆丹說：「我們重申，在拉法的軍事行動，以色列要是展開行動，對(以色列)軍方來說，將不會是一場輕鬆的任務。」

以色列斡旋團隊和控制加沙

走廊的哈馬斯代表團，目前都已抵達埃及首都開羅，針對以哈迄今7個月的戰事進行最新一輪的人質釋放和停火協商。以色列總理內塔尼亞胡辦公室發布聲明指出，針對要求哈馬斯釋放他們去年10月7日擄至加沙的人質，以及擔保以色列安全這兩項議題上，內塔尼亞胡已下令協商代表團，在必要條件上堅定立場。

## 美暫停特定武器交運

美國認為，隨著5月8日在開羅恢復加沙地帶停火協議談判，以色列和哈馬斯之間的分歧，可以在巴勒斯坦激進組織最新停火提議談判中得以消除。2名埃及消息人士透露，在開羅參加5月7日停火談判的哈馬斯、以色列、美國、埃及和卡特爾所有5個代表團，都對恢復談判做出了積極反應，8日上午繼續進行談判。白宮國家安全委員會發言人約翰·柯比(John Kirby)表示，哈馬斯提出了修訂後的停火提議，新停火提議顯示雙方分歧絕對可以通過談判解決。不過，他拒絕透露哈馬斯新停火提議內容。

面對激進猶太民族主義「不入拉法就倒閣」，與人質家屬及白宮「透過談判釋放人質、終止戰爭」的兩面夾擊，內塔尼亞胡總理正處於政治困境。如果拜登施壓他接受停火，他將不得不在政府的生存，和美國總統自10月7日襲擊事件以來給予他的重要支持之間做出選擇。美國政府一名高級官員證實，內塔尼亞胡4月做出攻打拉法的決定，讓美國開始仔細審查向以色列轉讓特定武器的提議，特別是那些可能被用於拉法軍事行動的武器彈藥。因此導致美國近日暫停運送3500顆重磅炸彈與聯合直接攻擊彈藥(JDAM)，尤其是令美國擔憂可能用於人口稠密區的2000磅重型炸彈。

# 加國境外勢力干預調查 北京涉入最深

【看中國2024年5月6日訊】調查加拿大選舉是否受外國干預的法官霍格於5月3日公布第一階段報告，確認外國勢力確實干預加拿大選舉，而北京是最大的「肇事者」。報告中點名兩位華裔政治人物可能受北京干預而有不同境遇。

綜合加拿大廣播公司與自由亞洲電臺報導，總理特魯多於2023年9月成立「外國干涉委員會」(Foreign Interference Commission)，針對北京等境外勢

力是否涉入2019年與2021年兩次大選進行調查，並由加拿大魁北克上訴法院的助理法官霍格(Marie-Josée Hogue)，綜理該委員會事務。

歷經21天聆訊調查，聽取70多名證人的證詞，檢閱數萬筆資料後，霍格所領導的調查委員會歸結，確認外國勢力干預了加拿大2019年和2021年聯邦大選，並明確指出北京、印度以及巴基斯坦等涉及干預，其中又以中共為最，其干預行動「維持最久、手段也最為細膩、最為複雜的外國干預

威脅」。但也強調加拿大的選舉制度「仍然健全」，亦未扭曲大選結果。霍格強調，即便如此，卻已無疑造成該國「選舉制度的污點」，且有關勢力仍持續試圖動搖加國民眾對民主制度的信心。她警告政府不要輕忽問題，「外國干預確實在發生中，是嚴重的威脅，不太可能完全消除它，但我們仍要盡全力去偵測和預防。」

霍格稱，因為北京干預，導致部分選民的投票行為受到影響，令某些個別選區投票程序遭到玷汙。報告中具體指出，2019

年選舉時，有強烈跡象顯示，當時有巴士接載中國留學生到多倫多河北選區現場投票支持自由黨候選人董哈鵬，他後來當選國會議員。霍格認為，不能排除北京的干預影響了該選區的提名結果。霍格又提到，2021選舉時，當時卑詩省列治文保守黨國會議員趙錦榮在提出《外國影響力登記法》後，面臨媒體和網絡出現大量針對他的不實信息傳播，因此存在「合理可能性(懷疑)因北京勢力的潛在影響，令趙錦榮失去了席位」。趙錦榮表示，這項

調查結果對他個人算是遲來的安慰，但對加拿大民主和選民所造成的傷害已難彌補。他說，最難過的不是自己輸了選舉，而是在外國干預下，民眾可能會盲目地選出違背自己價值觀的政黨。「因為他們就被操弄，把自己本身的福祉都拋棄了，被這些有心的國家利用了。」

綜合報告中提到的外國干預手法，包括賄賂、勒索、攻擊等；對僑民社區成員進行恐嚇，威脅將拒絕提供旅行證件或讓其在原居國的家人遭騷擾，操縱媒體傳播虛假信息，透過網絡攻擊選舉系統。外國政府會利用中間人來操作這些手法，以掩飾外國敵對者的真正身分。

## 寰宇新聞

◆意大利國防部長鑒於俄烏戰爭期間，對莫斯科當局經濟制裁失敗，6日呼籲西方國家更加努力與普京進行和談達成外交解決方案，以結束俄烏戰爭。他表示，在俄烏戰爭期間，西方國家錯誤地認為實施嚴厲的制裁可以阻止俄羅斯對烏克蘭的侵略，然而，很顯然他們高估了俄羅斯對世界的經濟影響力。針對媒體記者有關普京沒有表現出談判意願的反對意見時，他回答說：「這是我們更加努力的一個很好的理由。我們絕不能放棄任何外交途徑的可能性，無論道路多麼狹窄。」烏克蘭國防部情報總局副局長2日曾表示，烏克蘭將在某個時候必須與俄羅斯進行談判，以結束長達2年多的俄烏戰爭。

◆俄羅斯總統普京5月7日在克里姆林宮宣誓就職，開始新一屆6年總統任期。儘管遭到美歐多數國家的抵制，普京仍表示對核武談判持開放態度。他表示，他不會停止與西方的對話，但西方必須自行選擇如何與俄羅斯接觸。他指出，俄羅斯與美國為首的西方國家，針對戰略核武問題進行談判也是可能的，但只能在平等條件下進行。普京正面臨著一些強硬派壓力，要求改變俄羅斯的核武使用法規，但他認為沒有必要改變俄羅斯核武使用法規。由於美國白宮認為普京的連任不是自由和公平的，因此沒有派人參加5月7日普京總統就職典禮。英國、加拿大和大多數數盟國也決定抵制普京宣誓就職典禮，但法國表示派出代表參加克里姆林宮舉行的典禮。

◆韓國情報機構(國情院)5月2日表示，已發現有多個跡

象顯示朝鮮在中國、東南亞、中東等地區，正以韓國大使館員工和韓國民眾為目標準備發動恐怖攻擊。據此，韓國政府同日將5個駐外使館恐怖攻擊預警，從原先一級「關注」上調至三級「警惕」。國情院提到朝鮮已向這些國家派遣了特工，加強對韓國使館的監視，並已開始物色作為恐怖襲擊目標的韓國公民。國情院分析認為，近期朝鮮駐外機構菁英階層脫北情況變多，是朝鮮試圖發起恐怖攻擊的背景。因監視部門為了卸責，向金正恩謊稱這些脫北現象是韓國等外部因素所致，而企圖針對韓國駐外使館員工發起恐怖攻擊以作為「報復」。

◆日本與法國領導人2日在印太海上情勢日益緊張，以及俄烏戰爭持續之際的背景下，於巴黎就《相互准入協定》(RAA)同意盡快展開正式談判，以利強化日法兩國的軍事合作關係。近

一年多以來，法國一直在推動就《相互准入協定》啟動談判。透過《相互准入協定》，能夠讓外國部隊和武器裝備在軍事交流時更方便入境，建立有利彼此軍事合作的架構。日本已經與澳洲、英國達成「准入協議」簽訂，並正與菲律賓談判中。日本係出於憂心中國針對臺灣、區域內航行自由及貿易爭端施壓等作法而啟動該協議談判；法國在印太地區有海外領土和武裝部隊駐紮，並試圖擴大在印太的能見度，同時也希望能在日本國防產業扮演更加重要的角色。

◆美國眾議院7日證實，美國政府已經取消英特爾(Intel)還有高通(Qualcomm)的特許執照，不得再出口部分產品給華為，商務部隨後也證實。後續恐將有更多美國生產的芯片被禁止用於製造華為的手機和筆電商品。雖然受影響的芯片範圍可

能不大，但美方此舉突顯白宮限制中國獲得更多半導體技術的決心。美國政府一直擔心，英特爾和高通這2間公司與中國「走得太近」。華為去年8月，還有今年4月最新推出的智能型手機，都使用遭美國制裁的中芯國際(SMIC)所研製的先進芯片。4月時推出的筆記型電腦，搭載的也是英特爾的AI芯片，顯示在白宮制裁下，華為仍然可以突破重圍發表先進產品，引發美國政壇許多人的擔憂及怒火。

◆俄羅斯自俄烏戰爭2022年開打以來，由於受西方制裁，天然氣的出口急遽減少，國營的天然氣工業股份公司(Gazprom)3日證實，該公司2023年虧損高達6290億盧布，相當於69億美元，此為俄氣工業20多年來首次出現年度虧損。2023年Gazprom對歐洲的天然氣供應量至少下降55.6%。

# 誰來照顧中國失能老人？

【看中國訊】中國每六位六十歲以上老人就有一人的生活起居需要他人協助。對許多勞工階級來說，每個月聘用護工或送老人到養老機構的費用，往往是當地基層白領的一個月收入。下一代為了照顧失能老人，很可能將犧牲個人的未來。

根據自由亞洲電臺報導，現旅居英國倫敦的王巍談到他好朋友的父母時，十分感嘆。他朋友住在江蘇徐州市，父親曾是央企鐵路部門的員工，晚年因為腦中風半身不遂；母親則是患有許多基礎疾病。而他朋友除了上班還要照顧孩子，實在分身乏術。

「說穿了，最可怕的是沒錢看病。」王巍說，「每個月醫保到帳戶的錢，好像就幾十塊錢，但他父親一個人每個月吃藥的費用就差不多一千多。至於她母親（沒有醫保）則是要完全自己負擔。」

王巍說，「當地 24 小時護工的月薪大約四、五千元。如果送進養老院，每個月也要至少五千元。他朋友父母只有一人有退休金，可能每個月就三、四千塊錢。沒有多餘的錢。他們的子女也沒這麼多錢去請護工，只能平時晚上過去看看。」

中國老齡科學研究中心的數據顯示，截至 2022 年底，中國約



中國農村老人 (Getty Images)

有 4400 萬名 60 歲以上的老年人屬於半失能、失能和失智狀態，相當於每六位就有一位生活無法自理。而王巍口中沒有足夠退休金和醫保的家庭，並非少數族群。

60 至 70 後出生的壯年人通常有兄弟姊妹互相幫忙。但一胎化政策施行後，80 後乃至千禧世代將面臨 421 的家庭結構，既沒有人一起分擔照顧父母，又付不起護工或養老院的話，往往為了

照顧家裡的老人，夫妻一方選擇兼差維持家計，而放棄個人原本的職涯發展。

成都的 Godard Liu 是獨生子女。他的父親因為心臟病纏身，使用鼻插管輸氧。儘管退休金夠生活，但還是不足以每個月花五、六千元請看護，因此這筆支出就落在了 Liu 的肩上。幸運的是 Liu 經商有成，可以負擔的起，但並非廣大的獨生子女都像

Liu 一樣。

城市居民照顧失能老人的負擔沉重，農村的情況恐怕更糟。海外時事評論者蔡慎坤說，他母親高齡 80 多歲，疑似罹患阿茲海默症。雖然母親平時有 24 小時護工照料，其他三個兄弟姊妹每週也會幾次到廣東農村探望母親。但這在農村屬於特例，因為普遍的情況是「非常多老人失能之後，基本上就處於自生自滅的狀態。」

## 高鐵漲價網友炸鍋

【看中國記者李木子綜合報導】中國武廣高鐵、滬昆客專等 4 條高鐵票價，將於 6 月開始漲價，漲幅近 20%，引發網評翻車。

根據上游新聞報導，武廣高鐵、滬杭客專、滬昆客專、杭甬客專等 4 條高鐵票價，將開啟漲價窗口。漲幅約 19%-20%。武廣高鐵日前公布，自 6 月 15 日起，武廣鐵路客運專線有限責任公司，對京廣高鐵武廣段上運行的時速 300 公里，及以上動車組列車公布票價進行調整，武廣高鐵全程票價漲幅約 20%。

除武廣高鐵漲價外，滬杭鐵路客運專線股份有限公司，滬昆鐵路客運專線浙江、江西、湖南這 3 家有限責任公司，杭甬鐵路客運專線有限責任公司，均於日前發布公告，從 6 月 15 日起，將提升其營運高鐵線路票價。

滬杭客專將上海虹橋至杭州東二等座現行 73 元票價提升至 87 元，漲幅 19.18%；滬昆客專將調

整其在浙江、江西和湖南境內的線路票價，如杭州東至長沙南二等座現行 405 元票價提至 485 元，漲幅 19.75%。

《中國經營報》報導，此次漲價是鐵路部門近年來對高鐵票價提價幅度最大的一次，距今最近的一次提價是在 2021 年 6 月，京滬高鐵二等座最高票價由 598 元提升至 662 元，漲幅 10.70%。

高鐵調價引熱議。在上游新聞文章的評論區和微博、抖音平臺，網友嘲諷、指責、怒聲一片。

廣東網民說，「高鐵漲就算了，關鍵很多普速列車沒有了讓你去坐高鐵」、「今年甚麼都漲，水、電、天然氣、汽油」、「建議增加點晚班的普快，長途來回一千多塊，畢竟還有很多打工人坐不起」。

湖南網民說，「以後高鐵坐不起，只能坐綠皮車了」。不少網友嘲諷，「他們都在虧錢，不漲能行嗎？」許多網民直指當局搶錢，「分明是搶劫！」「一個來回半個月工資沒有了！這是搶錢！」「真是明目張膽搶錢？憑甚麼漲價？」

## 小男孩龍捲風後勇救父母

【看中國記者高芸綜合報導】近日，在美國一場毀滅性的龍捲風中，一名 9 歲的小男孩與父母同遭劫難。災難發生後，他藉著閃電光亮獨自跑出樹林，狂奔超一英里去尋求救援，並在臨走前鼓勵重傷的父母：「請不要死，我會回來的。」

4 月 27 日，龍捲風襲擊了俄克拉荷馬州，當時，韋恩和琳迪·貝克 (Wayne and Lindy Baker) 夫婦正帶著 9 歲的布蘭森·貝克 (Branson Baker) 一起，開著皮卡車急切地尋找避難地，卻不幸遇上襲來的 EF4 級龍捲風。瞬間，他們的車被猛烈的風暴掀翻，拋入一片樹林，皮卡車嚴重變形，車內前排的貝克夫婦嚴重受傷。貝克夫婦的脊椎、頸部和肋骨骨折，韋恩也斷了胸骨和手臂，並失去了部分手指，琳迪則是下巴和右手骨折，肺部也被刺穿。

夫婦倆的生命危在旦夕，好在小布蘭森奇蹟般地沒受甚麼傷，他勇敢的從變形的汽車中爬出，獨自跑出樹林，在黑暗中穿

過倒塌的電線和廢墟，狂奔一英里多到一個鄰居家尋求協助。布蘭森臨走前安慰被困在車裡的父母：「媽媽，爸爸，請不要死，我一定會回來的。」

當災難發生時，布蘭森的叔叔約翰尼·貝克 (Johnny Baker) 正與貝克夫婦一家通電話，突然電話那頭傳來巨大又混亂的聲音，接著電話中斷，約翰尼和他的妻子在幾乎沒有任何線索的情況下開始搜救貝克夫婦一家，幸好有小布蘭森，才救下他們一家。

約翰尼·貝克在接受 CBS 新聞採訪時說：「他（小布蘭森）找到回家路的唯一方法是藉助雷電照亮道路，他用盡全力奔跑，竟然在 10 分鐘內跑完了一英里。這對一個小孩來說，這真是難以置信。」韋恩和琳迪夫婦仍在俄勒岡大學醫療中心的重症監護室接受治療，但約翰尼·貝克對他們能夠完全康復持樂觀態度。目前，家人和朋友幫助籌集了超過 1 萬美元來幫助這對夫婦康復。

## 無咖啡因咖啡可能將在美國被禁

【看中國記者高芸報導】幾十年來，咖啡這種流行飲料已經成為早餐和午餐標配。

如果你和許多美國人一樣喜歡一杯美味的咖啡，那麼你可能偶爾也會選擇無咖啡因 (Decaf) 咖啡。數據顯示，美國有相當一部分人每天至少飲用一次無咖啡因咖啡。

那為甚麼無咖啡因咖啡可能會在美國被禁呢？是因為所有咖啡豆都自然含有咖啡因，因此，為了製作無咖啡因咖啡，必須使用化學溶劑，主要是二氯甲烷 (methylene chloride) 來處理這些咖啡豆。

但二氯甲烷即便是少量也不安全。職業安全與健康管理局 (OSHA) 將二氯甲烷列為可能的

致癌物。自 2024 年 1 月起，食品藥物管理局 (FDA) 一直在審查這種物質。

FDA 在 2024 年稍早表示，希望從食品和飲料中去除二氯甲烷、苯、二氯乙烷和三氯乙烯等潛在有害化學物質。目前，FDA 允許在可食用的豆子上留下極少量的二氯甲烷——百萬分之十 (0.001%)。

但這並不意味著所有無咖啡因咖啡都將一去不復返。還有其他方法可以去除咖啡的咖啡因，如瑞士水法，這種方法是將生咖啡豆浸泡在水中，讓咖啡因在幾小時內自然滲出。

目前，一些非營利組織會檢測飲料中是否含有有害化學物質，並公布他們的檢測結果。

例如清潔標籤項目 (Clean Label Project) 最近對幾個品牌的無咖啡因咖啡進行了檢測，發現以下咖啡中含有微量二氯甲烷：AmazonFresh 哥倫比亞脫咖啡因咖啡 (AmazonFresh Decaffeinated Colombia)；柯克蘭經典脫咖啡因深層烘焙 (Kirkland Signature Decaffeinated Dark Roast)；麥斯威爾屋脫咖啡因原味烘焙 (Maxwell House Decaffeinated Original Roast)；Caf Bustelo。

然而，以下品牌未檢出二氯甲烷：星巴克；鄧肯甜甜圈 (Dunkin' Donuts)；福爵咖啡 (Folgers)；加勒比咖啡 (Caribou Coffee)；ILLY 咖啡。

## 梅大高速坍塌他攔車救人

【看中國記者楊天姿綜合報導】廣東省梅龍高速公路 (梅大高速公路) 1 日凌晨驚爆坍塌，釀成 48 死 30 傷，據報當時有個貨車司機見狀況不對勁，將車輛打橫攔下後方近 50 輛車，救下不少性命，獲得 1 萬人民幣獎金。中國網友批評官方對梅大高速多年存在的問題不解決，給這位司機的獎金實在太少。

綜合媒體報導，5 月 1 日凌晨 2 時 10 分許，廣東梅州市梅大高速茶陽路段發生塌方災害，正在該高速上駛向泉州方向的河南冷鏈公司貨車司機王向楠和妻子通過車載導航，覺察到可能發生事故並下車查看。得知前方道路塌方後，王向楠連忙將 12.5 公尺長的貨車橫停在道路中間，藉此擋住後方來車，並打開雙閃光

燈發出警示，直到消防人員抵達並接管現場。

為了表彰王向楠的善舉，中國職工發展基金會和一汽解放汽車 (FAW) 公司共同頒發 1 萬人民幣獎金。王向楠領獎時透露，自己是退伍軍人，在危急時刻就是要保護生命和財產安全，他要把獎金捐給梅大高速的罹難者家屬。不少網友直呼 1 萬人民幣「太少了吧。」

據官媒澎湃新聞查詢發現，發生塌方的廣東梅龍高速去年也因暴雨發生過塌方。據當時的交通管制公告顯示，經現場踏勘發現該處地質複雜，有數萬方土方傾覆車道的重大安全隱患。梅大高速建成僅 10 年就發生多次崩塌，引發民眾對豆腐渣工程的批評。



上海機場 (Getty Images)

## 深圳、上海海關抽查旅客手機

【看中國訊】近日傳出深圳、上海海關已開始抽查入境旅客的手機或筆記型電腦。此前，北京當局公布了兩部關於安全機關所謂「執法」的相關規定，擴大當局調查他人電子設備相關權利，並於今年 7 月開始執行。

自由亞洲電臺 7 日報導，深圳回到香港的居民蔣女士透露，她在福田口岸看見一名女子被海關人員截查手機，並要求該女子拿出其他手機以進行全面調查。之後，她又在南京及杭州的機場遇過類似情形。上海居民邵先生也表示，最近從日本回上海時也在機場看到海關人員翻查一男子的手機。此前 4 月 26 日，中共國安部公布《國家安全機關安全行政執法程序規定》、《國家安全機關辦理刑事案件程序規定》，稱將於 7 月 1 日實施。其中提到當地所謂「執法人員」將有「檢查電子設備」的權力。

當有媒體報導指出，中共「國安新規」並沒有特別說明只針對中國公民，他國公民入境中國也可能遭遇中共國安檢查手機和電腦的危險。法律學者陸沉淵則坦言，中共將於 7 月實施的有關維護國家安全的法規，目的是要塑造人人自危的氛圍，讓每個人進行嚴格的自我審查，完全違背中國憲法賦予的公民言論自由權利。

## 好市多 Costco 嚴查會員卡使用

【看中國訊】最近，全球最大的會員制倉儲零售商好市多 (Costco)，開始嚴查會員卡的使用情況，取消了一些會員資格。

據媒體報導，好市多近期開始採取嚴格措施，禁止會員將其會員卡借給非會員使用。好市多在聲明中表示，自從擴大自助結帳範圍以來，發現越來越多非會員透過使用他人會員卡購物以獲取優惠。

為此，好市多決定在自助結帳通道實施必須出示會員卡和帶照片的身分證的規定。聲明稱，允許非會員享有與會員同等的價格是不公平的。

# 三中全會背後的政治動向

【看中國記者李靜汝採訪報導】據中共官媒近日報導，中共中央政治局4月30日召開會議，決定今年7月在北京召開第20屆三中全會，引外界聚焦。《看中國》記者就此採訪了旅居澳洲著名法學家、時常披露中共高層動向內幕的袁紅冰教授。

## 習近平心態決定中共政治運作取向

據悉，有外媒分析指，中共終於宣布三中全會今年7月召開，這是否意味著中共在解決經濟問題上做出了某種選擇。袁紅冰對此指出：「我們現在發現國際間很多對中共暴政的評論都是霧裡看花、言不及義。那麼產生這種現象的一個最重要的原因就是國際間對習近平的獨裁者的心態缺乏一個基本的瞭解。現在中共已經形成了習近平個人獨裁的體制。因此習近平的意志就是中共暴政的權力意志，習近平的心態就決定了中共暴政政治運作的取向。」

## 習近平對芬太尼有明確內部指示

袁紅冰在採訪中舉例說，比如中共現在把大量芬太尼輸出到美國就是執行習近平的一個內部講話。「大家都知道4月下旬，美國國務卿布林肯最近一次的訪問北京，習近平派出他的親信馬仔公安部長王小洪和布林肯會談。主題是中國產出的鴉片類的準毒品藥物傾銷美國的問題。布林肯試圖通過與王小洪的談判來合作解決這個問題，把這個問題當作和中共暴政合作的一個重要的議題。這就足見布林肯乃至拜登政府完全不瞭解習近平在這個問題上的心態。

據中共體制內良知人士通報，在一年半之前的一次國家安全委員會的秘密會議上，習近平就這個問題做出了『重要』講話。主要內容傳達到了相關的執行部門之後才能夠流傳出來。習近平在這個講話中強調，當年西方列強發動鴉片戰爭，用毒品當作武器，把中國人變成東亞病夫。天道好還報應不爽，現在美國變成毒品氾濫大國，這是我們（中共）做出東升西降戰略判斷的又一個根據。習近平指責美國人不去追究毒品在美國氾濫的自身精神墮落的原因，卻不斷鼓噪要我們（中共）為美國人吸毒承擔負責任，這是典型的霸權邏輯。習近平還特別強調，美國人要求中國政府限縮芬太尼的生產和監管芬太尼輸入到美國的通道，企圖損害中國的發展利益，這是一種經濟宣戰的行為。我們堅決反對，絕不能接受。

就是根據習近平上述這個講話的精神，中共二十大後，由公安部長王小洪授命統籌中共政府相關部門對擴大芬太尼生產規模的支持力度，以擴展芬太尼直接或者間接輸入到美國的通道。王小洪在公安部的一次內部會議上，要求公安部相關部門把關於芬太尼生產和輸送，作為同美國進行戰略總體戰和超限戰的一個組成部分。

上述情況，特別是習近平的相關講話，又一次從一個角度來證明了習近平這個小學畢業生、這個在沒有文化之魂的極端狹隘的民族利己主義驅使下的獨裁者、這個由馬克思的幽靈控制的共產主義之魔，他已經把與美國之間的戰略決戰看作是他根本的國策。

所以拜登政府和布林肯指望通過甚麼合作談判，來解決中共政府支持芬太尼生產輸入到美國的問題，這只能是一種與虎謀皮的大愚蠢。之所以產生這種愚蠢的根本原因，就是他們對習近平這個獨裁者的心態，看待問題的角度完全不瞭解。」

## 如何看待中共三中全會提「深化改革開放」

據悉，就中共定於7月召開三中全會，外界有多種評論。袁紅冰對此表示：「其實，中共三中全會召開發出的一个潛在的警訊，就是習近平當局最終決定，要集中全部的政治、經濟統戰的能量，推進同美國進行戰略決戰的基本國策。決戰的戰場就在臺灣海峽。決戰的時間節點就在2024年美國總統大選之後的一至三年之內。

那麼我們這樣說有甚麼根據呢？現在國際間有一個流行甚廣的評論。認為這次中共政治局會議重提深化改革開放，就說明習近平要借三中全會，來集中精力解決中共現在所面臨的經濟問題。那麼我們說這種評論，基本是對中共政治缺乏常識性的瞭解產生的謬誤。

我們可以回顧一下習近平執政以來的歷史。事實上習近平當局從來就沒有放棄改革開放這個概念，因此也完全談不到甚麼重提的問題。不過習近平是要用他的回歸毛澤東原教旨主義的路線，取代鄧小平的權貴資本主義的路線，並在這個基礎上搶奪對於改革開放這個概念的解釋權和話語主導權。明確的講，習近平就是要掛深化改革開放的羊頭，賣回歸毛澤東原教旨主義的狗肉。

因此我們可以預見，這一次三中全會的主題必然是用甚麼新質生產力、大食物觀、耐受資本等等一系列習近平和他的馬屁精所創造的華而不實、虛浮浮腫的新經濟名詞，來吹捧習近平的新時期社會主義現代化的豐功偉績。從而在秦剛、李尚福、火箭軍、軍工系統和

戰略支援部隊的政治不忠誠的腐敗大案落幕之際，替習近平和習家軍遮羞。這就是這次中共三中全會表面上要達到的目的。」

## 三中全會得以召開的根本原因

據袁紅冰披露，第20屆三中全會經過長時間的難產之後終於出生，這也說明在一個重大的政治抉擇上，習近平終於做出了一個決定。這是三中全會最終宣布召開的一個根本原因。「這個所謂重大的政治抉擇就是指，是否在第20屆三中全會上公開展開對江澤民復辟資本主義路線的揭露、批判和鬥爭，並且以三中全會決議的名義，確立習近平挽救了中共黨、國家和軍隊的歷史地位。

長期以來他們就處於這個重大的抉擇過程中。在習家軍中對上述重大的政治抉擇，我們已經講過，有兩派不同的意見。蔡奇、石泰峰、李書磊、王小洪等中共中央書記處的成員，對上述的政治抉擇持肯定的態度，他們認為所謂不破不立，只有公開宣布江澤民路線所導致的權力大腐敗，已經造成中共亡黨、亡國、亡軍的危機，才能確立習近平英明領袖的地位，從而為全國總動員、軍事解決臺灣問題，積累足夠的政治權威。

另一種意見是由李強、李希、趙樂際、王滬寧、丁薛祥等多數政治局常委，他們認為當前臺灣國際化的趨勢越來越危險，所以應當首先集中全部的國家能量，果斷的以軍事行動為主來解決臺灣問題，然後再攜勝利解決臺灣問題之勢，展開黨內清算江澤民，甚至鄧小平路線的鬥爭。

據中共體制內的良知人士透露和通報，中紀委書記李希還特別提出，在解決臺灣問題之前，對江澤民和鄧小平勢力的清算，還是應當堅持只做不說，以清查權力腐敗為主，不提政治問題這個原則。習近平主要是在這個重大的政治抉擇上，長時間躊躇不決，才使中共三中全會一拖再拖。跟其他的甚麼要讓彭麗媛當政治局委員等等這一系列的傳言都沒有關係。現在看來，儘管習近平從感情上是傾向於他的第一馬屁精和寵臣蔡奇的觀點，但是最終他還是接納了政治局大多數常委的意見，中共的三中全會由此得以召開。」

## 三中全會得以召開釋放潛在警訊

袁紅冰還指出：「所以我們就要清醒的認識到，中共第20屆三中全會雖然表面上是以經濟為主題、以建設新時期的社會主義現代化為主題，但是卻隱含著極其凶險的政治企圖心。也就是說，中共三中全會之後，習近平當局的基本國

策沒有任何可能性會轉移到所謂經濟建設上來。相反，以三中全會為起點，習近平當局將集中中共暴政的全部政治、經濟、外交和統戰的能量，為軍事解決臺灣問題創造條件。並且不惜在臺灣海峽，也就是中共暴政所謂的家門口，與美國進行一次世紀的軍事決戰。因為獨裁者習近平和中共的黨衛軍現在有一個固執如驢的看家狗似的信念，那就是在家門口打仗，我們誰也不怕。中共三中全會的潛在預警，或者說潛在警訊就在於，習近平將加速推進他心中的百年未有之大變局。戰爭的劫難也因此加速逼近人類的和平。」

## 習近平訪歐意在分化西方

據悉，習近平在近日開始了訪問歐洲法國、塞爾維亞、匈牙利三國之行。袁紅冰從目前美國、歐洲等國際形勢分析了習近平此時訪問歐洲企圖要達到的目的。「在目前情況下，中共暴政和美國之間的外交關係確實處於緊張的狀態。而中共和歐洲一些國家，一些主要大國的關係，實際上仍然處在一個相互勾兌、相互利用的情節之中。比如說：德國總理訪問北京、法國總統邀請習近平訪問法國等等，都說明了這個問題。

而中共暴政想要通過習近平訪問歐洲，無非是想要達到兩個目的。一個是分化美國和歐洲之間的關係。事實上美國和歐洲的關係，以法國的馬克龍為代表的這些政客們，已經提出了要和美國拉開距離的這種外交戰略。中共見縫插針，想要趁機分化美國和歐洲的關係。另一個，中共想通過這一次習近平訪問歐洲，也分化歐盟內部的關係，包括對匈牙利和塞爾維亞這兩個支持俄羅斯侵略烏克蘭的國家，來分化整個歐盟的關係。

所以我們可以預見，一方面習近平和歐洲一些白左政客之間的政治勾兌和妥協，可能會產生一定的影響。因為事實上不僅是中共習近平本身想要分化歐洲和美國的關係，像馬克龍也積極的推進想要歐洲和美國的關係進一步疏遠，他本身就有這個願望。另一方面匈牙利和塞爾維亞可以說就是中共和俄羅斯釘進歐盟的兩個釘子，他只不過是在進一步強化這種關係而已。」

## 中共加強與哈馬斯恐怖組織結盟

據悉，有外媒近日報導，哈馬斯代表去中國訪問後，哈馬斯立場發生了「重大轉變」，甚至願意放棄「武裝」。有分析指，北京與哈馬斯背後是不是有甚麼新交易？袁紅冰對此表示：「我們必須從一個大戰略的角度來看待這件事情，它不是一個北京和哈馬斯之間的交易

這麼簡單的問題。從大的背景上講，為了對抗美國、在世界範圍內牽制美國，中共一直在竭盡全力和國際恐怖主義建立極其緊密的聯繫。事實上哈馬斯已經得到了中共的極其強有力的支持。前不久其實有一個事實已經說明了這一點。整個哈馬斯得以藏身的那個隧道，絕大部分都是在中共的技術人員的指導之下，甚至直接參與之下修建完成的，才形成了對抗以色列國防軍的一個強大的作戰能力。

從另一個角度講，伊朗和哈馬斯本身就是中共的盟友，那麼現在中共把哈馬斯請到北京，要和約旦河西岸的巴勒斯坦解放組織法塔赫協調他們的關係。中共為甚麼要這樣做呢？因為它已經意識到，以色列寧肯冒著美國的關係產生一定裂痕的危險，也要徹底的消滅哈馬斯。而經過這半年多的作戰也表明，哈馬斯的2/3以上的軍事力量已經被消滅，這個戰爭如果繼續持續下去，哈馬斯被徹底消滅、被徹底剷除，就是一個時間的問題。

因此在這種情況下，為了使哈馬斯能夠苟延殘喘的存在下去，中共就把哈馬斯請到北京和法塔赫進行和解，想讓哈馬斯通過和法塔赫的和解得到一個政治的庇護。而真正這個哈馬斯組織，它的威脅的消除只有兩個可能性。一個可能性是徹底的被以色列從軍事上消滅掉；另外一個就是它從心理上放棄恐怖主義。你在危機的時候放下手中的槍，那不是真正的放棄，只有心中的槍放下才是真正的放棄。而事實上哈馬斯這個恐怖主義的組織，他們不可能從心理上放棄恐怖主義。所以他們現在的所謂放下武器都是暫時為了求得生存，做出一種臨時性的妥協。哈馬斯這個恐怖主義組織我們可以預見，如果一旦中共的這個陰謀得逞，如果它繼續存在下去，它一定會死灰復燃。」

## 中共囤積黃金做戰爭儲備

另據海外媒體報導，中共現在大量囤積黃金，中國的外匯存底已達到2015年以來的最高水準。有分析說中共這樣做，像是做戰爭儲備，應對西方在中共入侵臺灣後可能實施的嚴厲制裁。袁紅冰對此表示：「這種分析我覺得是準確的。我們講過，中共現在它的本國策就是發動臺海戰爭，一切都在為發動臺海戰爭做準備。它的外交內政全部是圍繞著這個本國策在運轉，它儲備黃金只不過是它的整個戰略準備中的一個現象而已。事實上從它這個儲備糧食、儲備能源、儲備黃金，還有不斷地強調經濟的國內大循環等等這一系列，幾乎所有它現在頒布的政策，都是為了發動臺海戰爭做準備。」

影片  
免費欣賞

# 古道春風

再現歷史璀璨 重塑現代經典

訪問下面網址或掃描右方二維碼，立即觀賞精彩內容  
[https://t.ly/4Pc\\_](https://t.ly/4Pc_)



古道春風頻道透過精心製作的影片，向觀眾呈現古今中外的經典故事、傳奇故事、神話故事、名人軼事、歷史文化和道德傳統。以純淨的內容，回顧歷史，重塑經典，給您帶來娛樂和愉悅同時，給您傳遞正能量並增添古今寶典中的知識。通過豐富的視覺效果和生動的敘述，為您展現不同時期的人文精華和歷史文化的魅力，讓您深入了解中國和世界文化的博大精深。

如果您正在尋找一個優質的頻道，帶您進入精彩的歷史和文化世界，那麼您來對地方了！訂閱我們的頻道，不要錯過我們每週新發布的精彩影片。我們期待與您分享這個精彩的旅程！

整版圖片：ADOBE STOCK

當季蔬菜

# 蘆筍趁鮮品嚐

文 | 米娜

把握時間是蘆筍的美味秘訣，採收必須在外皮纖維變粗前，烹調蘆筍也要在賞味期內，才能品嚐到蘆筍的好滋味。

### 培根蘆筍捲

培根的鹹香可以襯托蘆筍的鮮甜，捲起來煎得香噴噴，外焦裡嫩，爽脆可口，造型賞心悅目，也是絕佳的宴客前菜。

#### 食材

蘆筍300g、培根、意式香料適量。

#### 作法

- ① 蘆筍清洗後去除近根部，下滾水汆燙30秒，撈出移至冰水降溫。
  - ② 將培根平鋪在平盤上，擺上蘆筍捲起來。
  - ③ 用少許油熱鍋，培根蘆筍捲下鍋煎至焦香。
  - ④ 起鍋後灑上香料即可上菜。
- ▶**美味秘訣一：**以培根捲生蘆筍，作法③則加上鍋蓋，同時將蘆筍煮熟。
- ▶**美味秘訣二：**培根滋味濃郁，搭配塔塔醬酸甜爽口。
- ▶**美味秘訣三：**也可一次捲數根蘆筍，品味不同口感變化。

培根本身是鹹香口味，意式香料為整道菜增添獨特香氣。



春天金合歡花盛開，這道菜的碎蛋黃就像盛開的金合歡。



### 蘆筍佐荷蘭醬

傳統的法式蘆筍料理，最簡單的方式是用水煮，搭配口感濃稠滑順、微酸滋味的荷蘭醬，正好襯托蘆筍的微甜滋味。

#### 食材

蘆筍300g。  
荷蘭醬材料：無鹽奶油10大匙、蛋黃2顆、檸檬汁、水2小匙、少量鹽。

#### 作法

- ① 製作荷蘭醬：(1)以小火煮融無鹽奶油，冷卻並去除雜質。(2)混合蛋黃和檸檬汁，隔水加熱，攪打均勻至微黃濃稠。(3)邊打邊慢慢倒入(1)的澄清奶油，攪打至醬料的質感滑順，最後以鹽、胡椒調味。
  - ② 用大盤子擺盤，整齊排列煮熟的蘆筍，淋上醬料。
- ▶**美味秘訣：**荷蘭醬添加少許紅椒粉，或用檸檬皮與切碎的香草增香，風味更佳。



荷蘭醬口感濃稠滑順、微酸滋味，襯托蘆筍的清爽微甜，滋味正好。

煮意大利麵時，水滾後可適量加細鹽，令鹹味融入麵條。



### 金合歡蛋蘆筍沙拉

將黃燦燦的蛋黃搗碎，就像金燦燦的金合歡花，因此得名金合歡蛋。春季蘆筍搭配金合歡，充滿春天生意盎然風情。

#### 食材

蘆筍300g、雞蛋6個。  
調料：海鹽、黑胡椒適量。

#### 作法

- ① 蘆筍以清水沖洗後，去除近根部的粗皮，讓口感更完美。
  - ② 煮滾一鍋水，加少許鹽，下蘆筍，快速汆燙30秒取出，瀝乾，並放在紙巾上吸乾水分。
  - ③ 水煮蛋剝開對半切，一半取出蛋黃，用叉子搗碎，加入胡椒鹽調味。
  - ④ 用大盤子擺盤，整齊排列蘆筍和一半的水煮蛋，以作法③處理好的金合歡蛋裝飾。
- ▶**美味秘訣：**做不同調味的金合歡蛋，變化蘆筍沙拉的口味。

### 蘆筍鮮蝦麵

經過冬天的休眠，春天的蘆筍相對較粗，口感更加豐盈，搭配海鮮或肉類，鮮甜可口，是燉飯或炒麵的絕佳食材。

#### 食材

蘆筍100g(切除根部乾硬纖維)、鮮蝦10尾、蒜3瓣、煮好的意大利麵1人份。  
調料：鹽、黑胡椒、巴西里葉適量。

#### 作法

- ① 蘆筍斜切成長段；蘑菇切片；蒜頭和巴西里葉均勻切末；鮮蝦去殼及腸泥，加點而鹽入味備用。
- ② 冷鍋下橄欖油2大匙，下蒜末，小火煸出香氣。
- ③ 下巴西里葉末，翻炒均勻，下鮮蝦，翻炒均勻，蝦變色，麵條加入鍋中。
- ④ 同時，蘆筍下滾水汆燙過，加入煮麵鍋中，加調料，翻炒至收汁。

## 年菜清冰箱

# 香腸料理

文 | 山平

剛過完年，沒吃完的年菜，可化身美味料理，如：中式香腸，可以用煎、炒，將香腸的香氣與滋味滲進米飯。



### 香腸油飯

油飯是一種傳統的糯米料理，通常以海味或香菇提香；香腸也可以用來提香，事先煎過或直接和米一起煮都可以。

#### 食材

糯米3杯、香腸300g、蝦米1/2大匙、乾香菇2朵、紅蔥頭3瓣、香菜。

調料：醬油2大匙、米酒2大匙、麻油1大匙。

#### 作法

- ① 糯米洗淨，浸泡清水2小時。
- ② 乾香菇泡軟、切絲；乾蝦仁沖洗瀝乾；紅蔥頭切片；香腸切片。
- ③ 熱油鍋，下紅蔥頭炸金黃，撈起。原鍋下香腸片，表面煎黃；下香菇，炒出香氣；加調料，翻炒均勻；下糯米，翻炒均勻。
- ④ 所有食材移入電飯鍋內，蒸煮至熟透即可。上菜前依喜好放香菜末，風味更佳。

### 香腸炒飯

香腸與雞蛋是炒飯絕佳配料。香腸釋放出的油脂與雞蛋結合，使蛋香更豐富，也為米飯增添不同的鹹香風味。

#### 食材

米飯2人份、香腸200g、雞蛋2個、青蔥2株、醬油、鹽少量。

#### 作法

- ① 香腸切薄片；蔥白和蔥綠分開切末；雞蛋在碗裡攪打均勻，輕輕拌入米飯，均勻沾裹米粒。
- ② 熱油鍋，下蔥白，煸炒出蔥香；下香腸，以中小火煎香腸至表面金黃，取出備用。
- ③ 原鍋，開中大火，沾裹蛋汁的米飯放入鍋中，快速翻炒均勻。一聞到蛋香，就將香腸片放回鍋裡，沿鍋邊淋少許醬油，快速拌炒均勻。
- ④ 最後灑鹽和蔥末，翻炒均勻即可盛盤。





女性健康

# 呵護母親健康的美味秘密食物

文/鐘廷俞

黑巧克力不僅是一種美味的零食，更是一種有益於女性健康的食物，今年我們可透過這份簡單而美味的禮物，表達對她們的愛戴與感恩之情。

隨著母親節的臨近，大家都在準備為摯愛的媽媽挑選禮物，表達對她們的愛戴與感恩之情。然而，珍貴的禮物不外乎是母親的健康，今年我們就從健康飲食的角度切入，介紹一種既簡單又美味的食物——黑巧克力。現在我們就一起來瞭解它與健康之間的關聯。

## 黑巧克力的神奇之處

黑巧克力之所以備受推崇，不僅因為它豐富的口感與甜蜜的香氣，更因為它所蘊含的豐富營養成分。黑巧克力中的可可含有豐富的抗氧化劑，能夠幫助清除體內的自由基，有助於維持細胞健康，防止衰老。此外，黑巧克力還含有大量的鐵、鎂、鉀等礦物質，對女性的健康有著不可忽視的影響。

## 女性健康的 全方位守護者

**抗氧化力強：**黑巧克力含有豐富的多酚，具有明顯消除自由基



的功効，比葡萄酒和茶還多。它是一種美味的抗氧化劑。

**心血管健康：**黑巧克力中的黃烷醇可刺激血管內產生一氧化氮，有助於降低血壓，改善血管彈性，從而保護心血管健康。對於中年女性而言，這意味著降低心臟疾病和中風的風險。

**健腦防失智：**研究證實可可黃烷醇可以增加通往大腦的血流量，反轉認知老化的徵兆，降低失智症的機率。

**情緒舒緩：**黑巧克力中含有一種被稱為酪胺酸的化學物質，它有助於促進腦中的血清素釋

放，進而改善情緒、緩解壓力。對於繁忙的媽媽們，這可能是一種愉悅的方式，以減輕生活中的種種壓力。

## 如何選擇 適合的黑巧克力

而我們在追求黑巧克力帶來的健康益處時，也應該注意如何選擇合適的產品。以下提供一些建議：

**可可含量：**選擇可可含量高於70%的黑巧克力，因為可可含量越高，營養價值越豐富。

**無糖或低糖：**選擇無糖或糖

分較低的黑巧克力，以避免攝入過多的糖分。

**避免添加物：**注意成分，盡量選擇不含防腐劑、人工色素和其他添加物的黑巧克力，以確保獲得最原始的營養。

在這個溫馨的節日，除了送上誠摯的祝福與感謝外，更要用行動呵護媽媽的健康。黑巧克力不僅是一種美味的零食，更是一種有益於女性健康的食物。讓我們透過這份簡單而美味的禮物，用心呵護媽媽的身心健康，讓她們在每一個節日都能感受到我們的愛與關懷。

## 民間妙方

### 生活養生 小妙招

文 | 小萍

#### 五十肩的防治

##### 物理治療

1. 熱水浴與按摩：每天早晚施行沐浴2次，肩部全在溫水中，以手按摩患部使血液暢通，時間在15至20分鐘。

2. 啞鈴運動法：啞鈴是治肩凝最有效的方法。你可買兩個啞鈴，每個約三、四磅重。運動時左右手各握一個，兩足分開與肩同寬，然後彎腰成90度。兩臂自然下垂，手持啞鈴，以肩膀力量上下自然擺動，手臂不必用力。連續做一個月，病況立即轉好，效果驚人。

##### 藥物治療

一方：葛根2錢、麻黃半錢、生薑半錢、桂枝1錢、芍藥1錢、炙甘草5分、大棗兩個（此方式適合初期患者服用）。

二方：白朮3錢、茯苓2錢、陳皮1錢、南星1錢、香附1錢、黃芩1錢、靈仙1錢、薑活1錢、半夏1錢、蒼朮1錢、甘草1錢、生薑3片。

三方：當歸2錢、川芎2錢、白芍2錢、蒿本半錢、防風2錢、羌活2錢、獨活半錢、生芪半錢、陳皮半錢、香附半錢、威靈仙2錢、白芷半錢、甘草半錢。

整版圖片：ADOBE STOCK

中醫療法

# 女性容易感到全身不對勁的那幾天

文/葉慧昌  
(葉慧昌中醫診所院長)

「經前症候群」影響女性至深，至少有一百五十種以上的生理、心理、認知、行為等症狀與它有關，但醫學界對其起因仍沒有定論。

有人在月經來前七到十天，就突然變了一個人，鬱悶、焦慮、易怒、睡不好、注意力不集中，整天眉頭深鎖、悶悶不樂，一些無關痛癢的小事也會抓狂。

有的體重增加，甚至胖了一到

二公斤，四肢和臉部水腫，衣服變得太緊。有的則乳房脹痛，臉上或身體長青春痘，口腔或陰部潰瘍間歇性的發作，頭痛、排便習慣改變和骨盆腔疼痛，甚至月經快來就感冒。

可是說也奇怪，月經一來，這些症狀又奇蹟似的消失，果真印證了俗話所說的——「女人心，海底針」。

儘管「經前症候群」影響女性至深，至少有一百五十種以上的生理、心理、認知、行為等症狀與它有關，但醫學界對其起因仍沒有定論。有人認為經前婦女因體內水分及鹽分囤積，也有研究發現，此時

體內的鋁、鋅、鈣降低了，因此有許多症狀。

當然，也免不了會聯想到是受荷爾蒙變化的影響，因為此時雌激素下降、黃體素不足。另外，營養不均衡，如：高脂肪或糖、鹽攝取過多、維他命B6不足、甲狀腺內分泌失調、鈣質缺乏、身心壓力、睡眠不良、環境污染等，都有可能影響。

再者，由於經前症候群的表現，包括許多憂鬱和焦慮的特徵，因此可能與腦內化學物質——血清素的失調有關，亦即可能是一種非典型的憂鬱症。目前有許多研究指出，血清素是造成

經前心情鬱悶的病理原因，於是對血清素回收有抑制作用的抗憂鬱劑，被證明可改善擾人的經前症候群。

然而，至今沒有任何的抽血檢查、理學檢查、精神狀況檢查，可以確定診斷是否得了「經前症候群」，唯一的方法就是把月經週期中發生的症狀，詳實記錄。如果是一連串循環性的症狀，而且發生的時間，是在每次月經來潮前一到二個禮拜，然後在月經來的第四天左右會消失，那大概就八九不離十了。

月見草油、魚油、阿斯匹靈、非類固醇抗發炎藥物，以及加味

逍遙散、小柴胡湯、五皮飲等許多中藥處方，都有緩解症狀的效果。此外，規律的運動也是有益的，例如：每週至少三次以上，每次三十分鐘左右，並應學習身心放鬆。

經前容易水腫的患者，可多吃些苡仁、玉米鬚湯或紅豆湯來利尿；容易口破、口臭、喉嚨痛、長青春痘或便秘者，屬於熱盛體質，可吃些綠豆湯、西瓜、葡萄柚等退火食物，但不宜過量，亦不宜冰涼食用，以免導致痛經。

(本文經作者授權刊載，轉載本文請取得作者同意)

飲食健康

# 煮雞湯美味的秘訣 你知道幾個？

整理/蔡美珠

選擇優質的雞肉、汆燙去腥、適當的燉煮時間、去除泡沫和用開水燉雞湯等，這些方法都可以讓煮出來的雞湯更為美味。

雞湯可滋補強身、維持健康。煮雞湯如果掌握了幾項秘訣，新手也可以輕鬆煮出好喝又營養的雞湯。

## 煮雞湯的6個秘訣

**秘訣一：選擇優質的雞**  
要煮出好喝的雞湯，首先需

要選擇優質的雞肉。土雞、放養雞的肉質扎實，懂吃的老饕特別分享，關雞的味道會更鮮美。不論是選擇哪種雞肉，最好是全雞，或者是帶骨的雞肉。

### 秘訣二：汆燙去腥

處理雞肉時先將其浸泡在鹽水中約30分鐘，之後快速汆燙1~2分鐘至肉變色或水變濁，然後沖洗乾淨，這樣可以去除血腥味。

如果不想泡鹽水可以省略，但簡單汆燙一下再煮雞湯是必要的步驟，這樣煮出來的雞湯才會更鮮美香濃。

### 秘訣三：去除泡沫和沉渣

在燉煮過程中，湯面會冒出泡沫，而湯底會產生沉渣。煮湯時

可以使用湯匙輕輕撈起泡沫和沉渣，這有助於保持湯的爽口和去除腥味。

### 秘訣四：添加辛香配料或米酒

適量的辛香配料或米酒可以增添雞湯的風味，同時幫助掩蓋腥味。常用的配料有生薑、大蒜和香菇。加入這些配料或米酒與雞肉一起燉煮，讓雞湯增加香氣。

### 秘訣五：燉煮時間

適當的燉煮時間是關鍵。長時間的燉煮有助於提取雞肉的風味，通常雞湯需要燉煮30分鐘，全雞至少要1小時，想要湯頭清透鮮甜，可以用慢火燉煮2小時。

### 秘訣六：開水燉雞湯

燉雞湯前可以先將鍋裡的水煮沸後再放入雞肉，冷水會使汆燙

過的雞肉緊縮，肉質會變得又老又硬，吃起來口感較差。

## 雞湯食譜——蒜頭雞湯

蒜頭雞湯材料簡單而美味，不喜歡蒜頭味道，可改用香菇代替。

**食材：**一隻全雞或帶骨的雞肉、蒜頭1整顆且拍扁、鹽適量。

### 步驟：

- 汆燙雞肉1~2分鐘，至肉變色或水變濁。
- 將雞肉沖洗乾淨，放入大湯鍋中，加入足夠的開水，以確保雞完全被覆蓋。
- 用中小火燉煮，直到湯開始冒泡。
- 當湯開始冒泡時，撈去表

面上的泡沫，這樣可以讓湯更清澈。

5. 加入蒜頭繼續燉煮約2小時，或直到雞肉熟透（使用筷子戳雞肉，可輕易穿過時即已經熟透）。

6. 出鍋前15分鐘加入適當的鹽。

試著用以上的秘訣來烹飪，並根據自己的口味進行調整，就能夠享受到一碗香甜又好喝的雞湯。



# 加議員讚真善忍價值 安省多市升法輪大法旗

【看中國記者石頁綜合報導】5月8日，加東數百位法輪功學員聚集首都國會山前，慶祝法輪大法洪傳32週年。當天10位國會議員和著名國際人權律師麥塔斯（David Matas）親臨致詞。另外，安省巴里（Barrie）等五市近日也宣布5月13日為法輪大法日，五位市長親自主持法輪大法升旗儀式並頒布褒獎。

## 國會議員讚法輪功學員堅守真善忍

週三，國會法輪功之友聯合主席席格若（Judy Sgro）親臨集會現場，她代表總理特魯多和自由黨團隊向法輪功學員致以誠摯問候。「我要繼續讚賞你們的寬容精神，感謝你們與我們分享這份修為，因為這不僅能促進內心的平和，也有助於我們國家的和諧。我相信，修煉法輪功的人越多，我們作為個體就越完善，我們的國家也就越強大。」

保守黨國會議員瑞德（Scott Reid）致辭時表示：「法輪功代表的是中華文化核心的永恆價值。中華文化和文明是世界上最古老、最偉大的。」他還表示，「如果你壓制了那些表達文明深層價值的運動，最終這些價值將會戰勝一切。之所以能戰勝一切，是因為有像你們這樣的人，在中國國內勇敢地堅持自己的修煉，不畏強權的壓迫。這種精神是不可戰勝的，也絕不會被戰勝。」

國會議員貝讚（James Bezan）和吉努斯（Garnett



左側小圖和中間大圖：加拿大安大略省多個城市相繼舉行升旗儀式，慶祝法輪大法洪傳32週年。右側小圖：多位國會議員和人權律師麥塔斯（右上）在渥太華集會中發言，褒揚真善忍價值。（看中國合成圖）

Genuis）感謝法輪功學員25年來堅持和平反迫害。「我要感謝你們的堅韌不拔，年復一年地來到這裡提出訴求。感謝你們帶來了真善忍的價值觀，讓加拿大變得更加強大。」貝讚說。

吉努斯（Garnett Genuis）說：「你們守護著中國傳統文化的精髓，這是共產黨企圖扭曲和摧毀的，而你們卻致力保護這種傳統文化，並為人權和正義發聲。實際上，你們也是在為法輪功的核心理念——真、善、忍而

努力。」

## 安省五市市長主持升旗儀式

4月29日下午，巴里（Barrie）市長納托爾（Alex Nuttall）連續兩年親自主持升旗儀式。

「我們今天在這裡宣揚的『真、善、忍』理念，是當今社會比任何時候都更需要的價值理念。如果我們可以（把該理念）廣傳到整個社區、全國各地更多的地方，這將對國家產生非常積極的

影響。『真、善、忍』不僅對巴里市，對加拿大、對整個世界都有重要意義。」他宣讀褒獎時表示。

5月6日，奧里利亞（Orillia）市長麥克艾薩克（Don McIsaac）親自主持升旗儀式並宣讀褒獎，宣布2024年5月13日為奧里利亞「法輪大法日」。「升旗儀式對我們意義重大。過去幾年，本市都為法輪大法升旗。我們認同法輪大法的真善忍原則，期待能為更多的人帶來幫助。」他說。

5月6日，奧蘭治維爾（Oran-

geville）市長波斯特（Lisa Post）宣讀褒獎函並主持升旗儀式，並宣布2024年5月13日為奧蘭治維爾「法輪大法日」，這是該市連續第四年舉行升旗儀式。

5月3日，布萊頓（Brighton）市長奧斯特蘭德（Brian Ostrander）主持升旗儀式。該市已連續多年支持法輪大法。「當我們見證這一時刻時，讓我們反思它所代表的價值理念——真、善、忍。法輪大法的原則與和平、和諧及尊重個人價值觀產生深刻共鳴。」他表示。

同一天，加拿大阿默斯特堡（Amherstburg）市長普魯（Michael Prue）主持升旗儀式，並宣布2024年5月13日為該市「法輪大法日」。

過去25年，市長普魯一直支持法輪大法。他鼓勵法輪功學員繼續堅持，「總有一天法輪大法將回到中國，中國人會明白你們在做什麼。」

## 安省多市政府宣布「法輪大法日」

渥太華市長薩特克里夫（Mark Sutcliffe）代表市議會宣布5月13日為「渥太華法輪大法日」。

安省 New Tecumseth 鎮宣布，2024年5月13日為「New Tecumseth 法輪大法日」，並褒獎法輪大法。

安省 Chapple 鎮、倫敦市都褒獎法輪大法，北灣市（North Bay）還宣布2024年5月為該市「法輪大法月」。

# 加推出《反外國干涉法》 設立外國代理人登記處

【看中國記者石頁綜合報導】加拿大公共安全、民主機構和政府間事務部長勒布朗（Dominic LeBlanc）和司法部長兼總檢察長維拉尼（Arif Virani）5月6日宣布推出C-70號法案，即《反外國干涉法》（An Act Respecting Countering Foreign Interference），內容包括制定外國代理人登記制度。

勒布朗表示：「我們不會容忍任何形式的外國對加拿大的惡意影響。《反外國干涉法》將使我們的工具箱現代化，以保護我們的公民和民主，同時維護加拿大的價值觀和原則。」

C-70 法案針對破壞民主進程的欺騙性和秘密行為，例如秘密影響政治候選人的提名過程，它將構成一項罪行。該提案還設立一項新的破壞罪，以保護關鍵基礎設施，

另一項修正案旨在幫助解決加拿大僑民社區的外國恐嚇問題。

## 設立強制性登記處

該法案還引入了《外國影響力透明度和責任法案》（FITAA），該法案創建了一個外國影響力透明度登記處。在獨立的專員的監督下，登記處將提高代表外國委託人（包括外國國家或國有企業）的透明度和問責制。

根據此建議框架，要求為外國客戶在省或聯邦政府中開展影響力活動時，必須事先登記。外國客戶包括外國政府、外國團體或經濟實體等；活動包括：與公職人員的溝通、向公眾傳達訊息，或支付金錢及任何有價物品。外國影響力透明度專員將擁有與最高法院相同的調查權。還賦予情報機構 CSIS 更大權力去應對外國干預，如允許

CSIS 披露敏感訊息，以增強抵禦外國干涉的能力。

## 外國干預致華裔議員失席位

加拿大外國干預調查初步報告發現，外國干預導致卑詩省前保守黨國會議員趙錦榮（Kenny Chiu），在2021年大選中失去席位。趙錦榮認為，中共針對他的原因是，他提議建立外國代理人登記制度，以追蹤外國影響力的活動。

趙錦榮5月4日表示，雖然他正在考慮參加下一屆選舉，但他對卑詩省選舉過程的民主誠信「失去了信心」，因為他沒有辦法對上次選舉的結果提出異議。他說：「我覺得自己在溺水，而那些負責救我的人，只是交叉著手臂，擠在游泳池邊，只是告訴我，我溺水了。」趙錦榮稱：「我們需要問責

制和透明度。」

他表示，外國代理人登記制度主要針對聯邦政府的議員、最高法院法官、樞密院官員離職後，如果為外國政府或企業游說，就需要進行透明化登記。美國和澳洲都已通過類似法案。

## 外國干預傷害整個加拿大

趙錦榮表示，最難過的不是自己敗選，而是選民因假信息影響而選出了違背自己價值觀的政黨，最終卻可能導致所有加拿大人的生活受到影響。他舉例，華人原本的價值觀偏保守，例如不喜歡寬鬆的毒品政策、不喜歡濫花公帑的執政者，但可能卻因為在外國勢力操弄下，選出了和自己理念截然不同的政黨。

趙錦榮說：「很明顯，自由黨政府沒有能力處理來自中共的虛假

信息，中共在掠奪方面，經驗豐富、手段繁多。」

## 政府應全力執行《反外國干涉法》

雖然自由黨最終提交了外國干涉法案，但擬議的立法只有在政府致力於執行的情況下才會有效。到目前為止，總理特魯多在這個問題上的記錄一直很不佳。

當安全和情報官員對特魯多政府缺乏對外國干涉的擔憂感到震驚時，特魯多更關心的是找出洩密者是誰，並竭盡全力反對外國干涉進行公開調查，最終不得不建立獨立調查。

自由黨聲稱自2021年2月以來一直在「積極考慮」該登記處。事實上，他們花了三年多的時間才制定授權立法，這讓人質疑他們是否會認真對待外國干涉，即使是現在。



## 高質汽車服務中心

### Superstar Auto Repair Center



## 全面汽車維修·服務一流

有經驗專人代辦 ICBC 手續及有免費車借用

### 香港式經營

- 最新車架較正
- 車身修理噴油
- 專修各國名車
- 採用原廠漆油
- 一流技師處理
- 保證工作妥當

## (604)278-9198

地址：100-11451 Bridgeport Rd, Richmond 傳真：604-278-1108

## 一鳴燒臘肉食店

超級好滋味!



列治文公眾市場  
一鳴燒臘肉食店

604-231-8987

8260 Westminster hwy, 列治文  
9:30AM-7:00PM 週四休息

### 爱尔兰牙科诊所



张开溢 牙医毕业于 UBC 及华西医科大学，具有 30 多年加中临床经验。曾从事口腔修复专科多年，擅长牙齿美容。

Dr. Edward Zhang  
张开溢主诊牙医

Dr. Gary Wong  
Dr. Wendy Ching  
Dr. Ann Lu

全班 UBC 毕业经验牙医，以最先进的设备技术，提供牙医美容、植牙种骨、牙齿矫正、根管治疗、智齿拔除、补牙洗牙等全科服务。

国/粵/英语 微信：Kathy5858  
604-304-1088, 604-304-1073

135-8191 Saba Rd, Richmond 列治文公众市场旁高层一樓  
www.drzhangdental.com

全球都在《看中國》人人都愛《看中國》

www.kanzhongguo.com www.secrechina.com

## EU Leaders Meet Xi Jinping in Paris, Express Concern Over Beijing's Trade Practices

By Gabriele Esposito  
Vision Times

During Chinese leader Xi Jinping's visit to Paris, French President Emmanuel Macron and EU Commission chief Ursula von der Leyen urged him to ensure more balanced trade practices with the West, and pressed him on the Ukraine situation.

Making his first trip to Europe in five years, Xi's visits comes at a time of growing business tensions. The European Union is investigating Chinese industries such as electric vehicle exports, while Beijing probes mostly French-made brandy imports.

Macron said Europe and China needed to resolve structural difficulties. "The future of our continent will also very clearly depend on our capacity to further develop in a balanced way our relationship with China," he said as the three sat at a round table under the gilded ceilings of the Elysee Palace.

According to the EU Commission's president Von der Leyen, the bilateral relationship has suffered from unequal market access and Chinese state subsidies that unfairly boost its otherwise vastly bloated industrial capacity. The European



France's President Emmanuel Macron (R) and China's President Xi Jinping (L) wave as they conclude their attendance at the sixth meeting of the Franco-Chinese Business Council at The Marigny Theatre in Paris on May 6, 2024, during an official two-day state visit hosted by the French president. (Image: MOHAMMED BADRA/POOL/AFP via Getty Images)

The European Union 'cannot absorb massive over-production of Chinese industrial goods flooding its market.'

Von der Leyen, EU Commission's president

Union "cannot absorb massive over-production of Chinese industrial goods flooding its market," she said after the meeting.

"Europe will not waver from making tough decisions needed to protect its market," she added, while also saying that Xi had played a positive role in helping calm the nuclear threat from Russia, which has tense relations with the West over its war on Ukraine.

Recently U.S. Treasury Secretary Janet Yellen said that Washington would not accept

new industries being "decimated" by Chinese imports.

Xi, who is simultaneously the head of the Chinese government and general secretary of the Chinese Communist Party (CCP), made brief comments to the public, saying he viewed relations with Europe as a priority of China's foreign policy, and that both should stay committed to the partnership.

During the meeting the CCP chief said: "As the world enters a new period of turbulence and change, as two important forces in this world, China and Europe should adhere to the positioning of partners, adhere to dialogue and cooperation."

### Uneven approach

The EU's 27 member states are not unified in their attitude towards Communist China. France and Germany for example have a different approach, something that frustrates the EU's diplomacy with Beijing. While Paris advocates a tougher line on the EV probe, Berlin wants to proceed with more caution.

German Chancellor Olaf Scholz did not join Macron and Xi in Paris due to prior commitments.

Some French government officials say privately that they are concerned Berlin will try to undermine the electric vehicle probe. China is a key market for

Germany's export-led economy and its carmakers such as BMW and Mercedes-Benz.

French cognac makers exposed to China's retaliatory anti-dumping investigation include Remy Cointreau, Pernod Ricard and LVMH-owned Hennessy.

Bruno Le Maire, France's finance minister, told a Franco-Chinese business forum that France and China could legitimately support their domestic industries, but any such policies had to be fair and reciprocal. "We are currently far from balanced," he added.

Officials said France also hopes to push to open the Chinese market for its agricultural exports, and resolve issues around the French cosmetic industry's intellectual property rights. During Xi's visit, Beijing could announce an order for around 50 Airbus aircraft.

China also faces mounting pressure from Western countries to convince Moscow to halt its war in Ukraine. While Xi made a phone call to Ukrainian President Volodymyr Zelensky shortly after Macron visited Beijing last year, the Sino-Russian relationship has only gotten deeper, with Beijing providing critical industrial support for the Kremlin's military production.

Reuters contributed to this report.

第七屆新唐人  
國際鋼琴大賽

再現巴洛克、古典和浪漫時期鋼琴音樂的輝煌

2024.10.14-19  
美國紐約 KAUFMAN MUSIC CENTER

|報名截止: 07.15|

PIANO.NTDTV.COM

全世界華人美聲唱法聲樂大賽

2024 NTD 9TH INT'L CHINESE VOCAL COMPETITION

金獎 | GOLD AWARD  
\$10,000

初賽 9月18-19日  
複賽 9月20日  
決賽 9月21日

美國紐約 KAUFMAN MUSIC CENTER

立即報名 +1-888-477-9228  
VOCAL@GLOBALCOMPETITIONS.ORG

VOCAL.NTDTV.COM

# TikTok Sues to Overturn US Law Forcing Divestment From ByteDance

By Alina Wang

Vision Times

In the latest chapter of ongoing tensions between TikTok and the U.S. government, the wildly popular social media platform has filed a lawsuit against the latter. The legal action comes in response to a new law mandating the app's divestment from its Chinese parent company, ByteDance, or face an outright ban in the U.S.

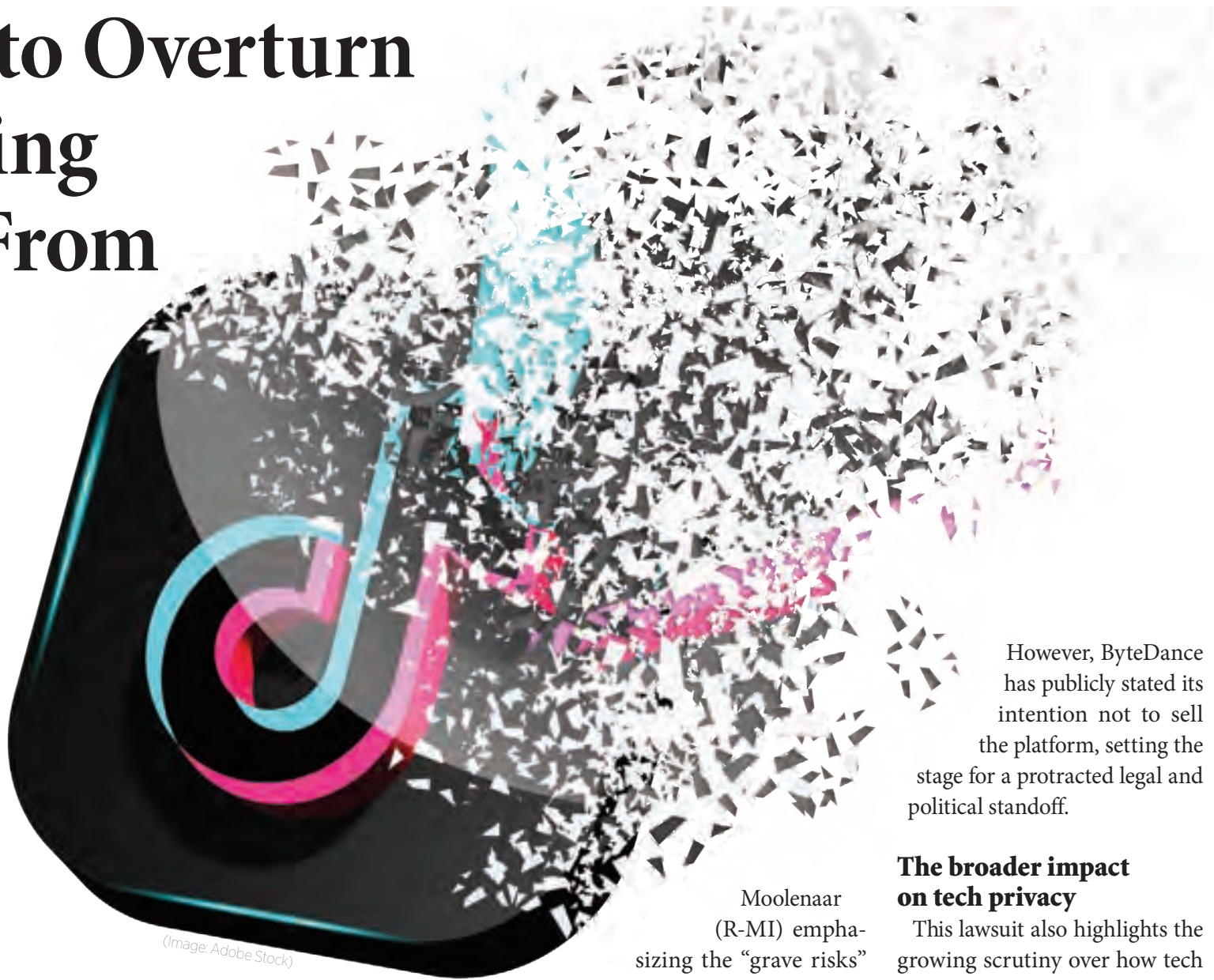
The roots of the lawsuit stem from a bill signed by U.S. President Joe Biden, which commands TikTok to sever its ties with ByteDance by January 2025, unless an extension of three months is granted to finalize a sale.

This legislation, passed with bipartisan support, is aimed not at banning TikTok but at preventing potential access by the Chinese Communist Party (CCP) to American user data and influencing U.S. citizens via the app's algorithms.

## The genesis of the legal challenge

TikTok's lawsuit, filed in a federal appeals court in Washington, D.C., argues that the law infringes on the company and its users. TikTok contends that this is the first instance where Congress has enacted a law that could lead to a permanent, nationwide ban on a specific speech platform, thereby restricting Americans from accessing a global online community that includes over a billion users.

"For the first time in history, Congress has enacted a law that subjects a single, named speech platform to a permanent, nationwide ban, and bars every American from participating in a unique online community with more than one billion people worldwide," the company said in its petition to the United States Court of Appeals for the District of Columbia Circuit.



(Image: Adobe Stock)

"There is no question: The act will force a shutdown of TikTok by Jan. 19, 2025," it added.

The crux of TikTok's argument lies in the balance between safeguarding free speech and addressing national security risks. Alex Urbelis, a legal expert who previously represented TikTok employees, highlighted that the judiciary often defers to Congress and the executive on national security matters. However, he points out that the fundamental legal battle will come down to the principles of free speech and national security needs.

"National security concerns are always very difficult to litigate in a lot of ways because the courts will very often defer to congressional findings and the president's powers to conduct foreign affairs when it comes to national security issues," Urbelis told The Epoch Times.

He added, "So you have a lot of inherent expertise in Congress and power from the executive that the judiciary does not very often see as its job to disturb."

## International and financial implications

Congress based its decision on classified intelligence briefings, with supporters like Sen. Mark Warner (D-VA) and Rep. John

However, ByteDance has publicly stated its intention not to sell the platform, setting the stage for a protracted legal and political standoff.

## The broader impact on tech privacy

This lawsuit also highlights the growing scrutiny over how tech companies manage user data and the influence of foreign ownership on American tech platforms. It raises critical questions about the extent to which the government should intervene in the tech sector and the implications of such interventions for global technology governance.

As the legal proceedings unfold, the case will likely become a landmark in the discourse on technology, free speech, and national security. The outcome could set precedents for how the U.S. and other governments approach the regulation of technology companies, especially those with significant foreign ties.

Moreover, it will influence the strategic decisions of other tech firms operating at the intersection of U.S.-China relations.

"Congress and the Executive Branch have concluded, based on both publicly available and classified information, that TikTok poses a grave risk to national security and the American people," said Mr. Moolenaar (R-Mich.), chairman of the House Select Committee on China.

He added, "It is telling that TikTok would rather spend its time, money, and effort fighting in court than solving the problem by breaking up with the CCP. I'm confident that our legislation will be upheld."

Moolenaar (R-MI) emphasizing the "grave risks" posed by TikTok's potential ties to the CCP. Warner argues that the legislation does not seek to ban TikTok but to address concerns over its foreign ownership, which could make core communication infrastructure vulnerable to foreign manipulation.

"TikTok's legal challenge is no surprise. As I think the DC Circuit will see, however, the law does not amount to a ban of the service, but rather an effort to address its foreign ownership — rooted in decades-long national security interest in ensuring that core communications infrastructure is not vulnerable to foreign manipulation." Mr. Warner told The Epoch Times in an emailed statement.

From an international perspective, this legal battle also underscores the ongoing geopolitical tensions between the U.S. and China, particularly in the realm of technology and data security. The U.S. government's actions reflect a broader strategy to mitigate risks associated with Chinese technology companies amid escalating concerns about data privacy and national security.

Financially, the forced divestiture could lead to a significant financial transaction, as Sen. Brian Schatz pointed out, suggesting that ByteDance could receive a "gob-smacking amount of money" should it decide to sell TikTok.

"It is telling that TikTok would rather spend its time, money, and effort fighting in court than solving the problem by breaking up with the CCP. I'm confident that our legislation will be upheld."

- Representative John Moolenaar

"... the law does not amount to a ban of the service, but rather an effort to address its foreign ownership — rooted in decades-long national security interest in ensuring that core communications infrastructure is not vulnerable to foreign manipulation."

- Senator Mark Warner

GJW+ Streaming *Feel at Home*

Enjoy Free Movies  
Save on Premium

\$6.99  
/month

15% OFF

Code: happy15



GanJingWorld.com



## For Powerful Traditional Remedies, Know and Grow Medicinal Herbs ㉔

Continued from the previous issue

By Ila Bonczek  
Vision Times

### Home remedies with comfrey

Once you have your comfrey plants established, you will have a plentiful supply to experiment with, and there are tons of ways to try it. Aside from eating it fresh, probably the simplest and safest way to consume comfrey is as a tea.

#### Comfrey tea

A hot tea can be made by pouring boiling water over a small amount (one teaspoon) of dried comfrey leaves or roots, or a larger amount of fresh material. Allow it to steep for ten minutes. A cold brew takes several hours, but is better for bringing out the soothing mucilaginous properties of the herb.



Comfrey tea is mild, soothing and easy to make.



Wash, chop, and mash up comfrey leaves for a quick and effective poultice. (Image: Ila Bonczek/Vision Times)

Comfrey tea can help with a wide variety of internal issues, including ulcers, digestive concerns, respiratory ailments, bladder and bowel irritations. Keep in mind: consuming large, concentrated amounts may adversely affect the liver.

*Traditional Chinese medicine (TCM) calls on comfrey for its ability to help repair tissue, stop bleeding, clear heat, boost yin, and strengthen blood and “qi,” or life energy.*

For a healing wash or for oral hygiene, a stronger infusion is suitable. Allow a more generous amount of the herb to steep for several hours before straining. Surplus can be kept in the fridge for additional treatments.

On a larger scale, an herbal bath can be enjoyed by partially filling the tub with hot-only water and a contained quantity of the herb — like dried comfrey stuffed into a sock and tied. Fill the tub to adjust the water temperature after the “teabag” has steeped for 10 minutes or more. Comfrey baths are especially recommended for postpartum tears, hemorrhoids, and general aches or inflammation.

#### Poultice

Another effective way to treat inflammation, injury, and all sorts of skin conditions is the poultice. A poultice is basically crushed plant material applied topically. Fresh leaves and/or roots can be crushed or blended into a paste. Dry material should be ground into a powder form first, and mixed with warm water.

Apply the paste to the affected area and hold it in place with a cloth bandage. For best results, keep the poultice on for several hours or during sleep.

#### Salve

One of the most convenient forms of comfrey is a salve. Although it takes some preparation to make, this remedy is easy to apply and stores well at room temperature.

To make a salve, you first need to infuse some oil (olive or almond are popular choices) with comfrey. This can be done at room temperature over a few weeks, or heated for a couple of hours. Use dried herb to prevent moisture from spoiling your salve. The infused oil is strained and blended with beeswax while hot, then essential oils are added to enhance the medicinal qualities and act as a preservative.

Transfer into small, clean jars and use topically all year round for aches, bruises, skin irritations, bites and even fractures. Nicely packaged, this all-purpose salve also makes a thoughtful homemade gift.

#### Tinctures

Tinctures capture the medicinal qualities of an herb in alcohol. They are used in small amounts (drops) taken orally, but can also be used in a topical spray.

To make a tincture, stuff a glass jar with fresh, crushed leaves or chopped roots, or more finely cut dry material. Cover the herb completely with a strong alcohol like vodka. If you will only be using it topically, you can use rubbing alcohol, but be sure to label it appropriately.

Place the jar in a warm, dark area and shake daily for two weeks. Strain out the liquid and store it in amber bottles.



Tinctures can be added to hot tea or other liquids to promote internal healing as mentioned above. They can also be sprayed topically or applied with a cotton ball to affected areas.

Comfrey herb root and leaves used in natural herbal medicine to treat skin conditions. (Image: Adobe Stock)

#### Thinking ahead

Dry or freeze fresh comfrey leaves in the summer when they are plentiful so you won't be without them in the winter.

Comfrey paste layered between two clean cloths and placed in a freezer bag will double as an ice pack and a healing poultice — ready and waiting.

While comfrey root and leaf were once commonly taken orally — either as an herbal infusion or a fresh vegetable — for safety's (and liability's) sake it is rarely recommended for anything internal today.

*Western medicine sees comfrey as vulnerary (wound healing), astringent, hemostatic, and cooling; as well as anti-inflammatory, demulcent, emollient and expectorant.*



Topical applications like salves, poultices and washes are considered safe in moderation, as long as you are not applying to an open wound — the concern being that fast-acting comfrey could heal the wound with an infection locked inside.

If you choose to consume comfrey, please keep in mind the following precautions:

- The root is more potent than the leaf
- Consider taking an herbal liver support (such as green tea, ginger, milk thistle, or turmeric) simultaneously
- Internal use of comfrey is not recommended for children, pregnant women, or those with a known liver condition.

# Learn How to Make This Delicious Albanian Dish

## Using Easy Ingredients

By Manos Angelakis

Embarking on this culinary journey, I must confess that fried liver and onions typically do not appeal to my palate. However, there exists a classic Ottoman appetizer that has captivated my taste buds and earned my unwavering adoration. Whenever I find myself in a Turkish restaurant that offers it, whether as part of a meze assortment or as a standalone main dish, I simply cannot resist. Naturally, I have taken to preparing this delightful dish in the comfort of my own kitchen.

Arnavut ciğeri, or Albanian liver, is a pan-fried delicacy that bursts with the vibrant flavors of crushed red pepper flakes and other aromatic spices. It is elegantly paired with a refreshing salad of red onion and parsley, subtly enhanced with the tang of sumac. Though traditionally enjoyed as a meze, I find it satisfying enough to serve as a main course.

The conventional recipe opts for lamb's liver, but I have a personal preference for beef liver — attributing to its robust flavor and the

convenience of availability at my local supermarket.

The following is my mother's cherished recipe, which I faithfully recreate, occasionally infusing it with my own twists. For instance, I might incorporate thin slices of habanero in place of the traditional Turkish long hot peppers, or perhaps add tomato wedges for a variation.

At times, my wife introduces her own spin by gently sautéing white onions with slices of cremini mushrooms, opting for cilantro over flat-leaf parsley as a garnish, and incorporating sumac directly into the flour and spice mixture.



### Ingredients

- 1 lb. liver, cut into bite-sized pieces for meze or strips for a main course.
- 1 large red onion, halved lengthwise and thinly sliced
- 8 sprigs flat-leaf parsley, stems removed, coarsely chopped
- 2 tsp. ground sumac

- 2 tsp. paprika
- ½ tsp crushed chili pepper flakes or spicy smoked paprika
- 1 cup all-purpose flour
- 1/2 cup oil for frying (Traditionally olive oil is used in Turkey and Greece, but I prefer canola)
- Lemon wedges, at least one per diner
- Sea salt and freshly ground black pepper, to taste

### Method

Begin with the salad. Massage 1 or 2 tsp of sea salt into the onion slices to soften and enhance their flavor. Mix in the parsley, sumac, and a pinch of black pepper. Arrange this salad on a serving dish and set it aside.

Prepare the liver by removing any skin or ducts, then slice it into the desired pieces. On a plate, combine the flour, 2/3 tsp sea salt, paprika, and chili pepper flakes or spicy paprika. Coat the liver pieces thoroughly in this mixture.

In a heavy skillet, heat the oil over high heat. Fry the liver pieces for 4-5 minutes until they are crisply browned on the outside yet remain tender and moist inside. Transfer the liver to a paper towel to drain any excess oil.



Before assembling, drain any excess liquid from the salad. Place the fried liver atop a platter and cover it with the salad. Serve this dish warm, accompanied by a lemon wedge for each guest to squeeze over their serving. The zest of fresh lemon not only adds a refreshing taste but also beautifully complements the flavors of the onion and parsley or cilantro salad.



## Elevating Classics: Rustic Basque Garlic Soup Recipe

“Sopa de ajo,” a cherished Basque dish which translates to “garlic soup,” ingeniously employs bread to thicken the soup — a clever nod to the tradition of not wasting stale bread. Diverse iterations exist within Spanish culinary traditions, featuring alternative thickening agents like crushed almond meat, often touted as remedies for hangovers.

In the absence of the traditional Basque “zopako ogia” flatbread, which remains elusive in the U.S., I've adapted by using baguette slices. These are fried to a perfect golden brown in olive oil, not just adding bulk but also enriching the soup with a deeper flavor profile. Another cornerstone of sopa de ajo, pivotal to Spanish gastronomy at large, is “pimentón de la Vera.” This smoky paprika — hailing from Spain's La Vera region — is crafted by smoke-drying ripe peppers over oak, then finely grinding them.

For my rendition of garlic soup, I prefer the “Las Hermanas” brand's agridulce (bit-

tersweet) variety. While the original recipe suggests the dulce (sweet) type, I find agridulce offers a more nuanced taste—richer than dulce but less fiery than the piquant pimentón picante. However, depending on your taste preferences for a milder or spicier flavor, feel free to experiment with other forms of Spanish paprika.

This particular spice became a staple in my pantry following a press trip to Extremadura, where I visited its production facilities. The amount of pimentón required varies with the soup quantity you plan to prepare.

The “Las Hermanas” brand, under “Hijos de Salvador López,” is notably managed by women. Initiated in 1940 by Salvador López, the legacy was carried forward by his three sons and presently, his two granddaughters. The process involves smoking the locally farmed peppers over oak fires until they achieve a ripe red hue, ensuring a distinctive flavor.

### Ingredients

- 6 cups cubed French bread (substitute with zopako ogia if available)
- 3 tablespoons extra-virgin olive oil
- ¼ cup extra virgin olive oil
- 7 cloves garlic, thinly sliced, or to your taste
- ¼ medium yellow onion, thinly sliced
- 2 ounces smoked ham, diced
- 1 to 1 ¼ tablespoon smoked pimentón, or according to taste
- 6 cups chicken broth, adjust as needed
- A pinch of cayenne pepper, to taste
- Salt and ground black pepper, to taste
- 1/4 cup chopped fresh flat-leaf parsley or cilantro
- 4 large eggs

### Method

Preheat a salamander or oven to 375°F, using the top grill setting.

In a cast-iron frying pan, brown the bread cubes in 3 tablespoons of olive oil until well-toasted but not charred.

Heat the remaining olive oil in a heavy pot over medium heat. Sauté garlic and onion until golden, roughly 1-2 minutes. Add the ham and cook until warmed, about 1 ½ more minutes. Stir in the pimentón and cook for an additional minute.

Add the bread cubes to the pot, ensuring they are well-coated with the flavorful oil, garlic, onion, and ham mixture.

Pour in the chicken broth, disintegrating the bread cubes to thicken the soup. Season with cayenne, salt, and black pepper. Bring to a boil, then lower the heat and stir in the parsley. Simmer for 4 minutes.

Crack each egg into separate small bowls. Divide the soup among four clay pots, creating depressions on the surface. Gently pour an egg into each depression. Bake in the preheated environment until the egg whites set and yolks remain slightly runny, about 2-3 minutes.

Serve immediately and savor the robust flavors.



In Extremadura, a variation known as Ajo Blanco is also popular. This version uses lightly toasted, crushed almonds instead of bread and omits smoked ham, blending the remaining ingredients to a smooth consistency. Typically served cold in a champagne coupe and finished with a drizzle of extra virgin olive oil, it offers a refreshing contrast to its warmer counterpart. Enjoy!

圖：Unsplash/ Marita Kavelashvili

## 詠懷古蹟五首·其一

杜甫

支離東北風塵際，漂泊西南天地間。  
三峽樓臺淹日月，五溪衣服共雲山。  
羯胡事主終無賴，詞客哀時且未還。  
庾信平生最蕭瑟，暮年詩賦動江關。

詩詞  
賞析

## 作者介紹

杜甫(公元712年—770年)，字子美，自號少陵野老，世稱「杜工部」、「杜少陵」等，漢族，河南府鞏縣(今河南省鞏義市)人，唐代偉大的現實主義詩人。杜甫被世人尊為「詩聖」，其詩被稱為「詩史」。杜甫與李白合稱「李杜」，為了跟另外兩位詩人李商隱與杜牧(即「小李杜」)區別開來，杜甫與李白又合稱「大李杜」。他憂國憂民，人格高尚，他的約1400餘首詩被保留了下來，詩藝精湛，在中國古典詩歌中備受推崇，影響深遠。公元759-766年間曾居成都，後世有杜甫草堂紀念。

## 創作背景

這組詩是詠古蹟懷古人進而感懷自己的作品。作者於唐代宗大曆

元年(公元766年)從夔州出三峽，到江陵，先後遊歷了宋玉宅、庾信古居、昭君村、永安宮、先主廟、武侯祠等古蹟，對於古代的才士、國色、英雄、名相，深表崇敬，寫下了《詠懷古蹟五首》，以抒情懷，此詩即為其中之一。

## 詩詞今譯

關中兵荒馬亂百姓流離失所，躲避戰亂漂泊流浪來到西南。

長久地停留三峽樓臺日月，與五溪民族都住在一片雲山。

羯胡人狡詐事主終究不可靠，傷時感世的詩人至今未回還。

梁代庾信的一生處境最淒涼，到晚年作的詩賦轟動了江關。

## 詩詞解讀

《詠懷古蹟五首·其一》是一首

七言律詩。此詩首聯是詩人自安史之亂以來全部生活的概括；頷聯承上漂流西南，點明所在之地；頸聯追究支離漂泊的起因；尾聯承接上聯，說庾信長期羈留北朝，常有蕭條淒涼之感，到了暮年一改詩風，為人們所稱讚，亦暗寓詩人的鄉思之情。全詩寫景寫情，均屬親身體驗，深切真摯，議論精當，耐人尋味。

這是五首中的第一首。組詩開首詠懷的是詩人庾信，這是因為作者對庾信的詩賦推崇備至，極為傾倒。他曾經說：「清新庾開府」，「庾信文章老更成」。另一方面，當時他即將有江陵之行，情況與庾信漂泊有相通之處。

首聯是杜甫自安史之亂以來全部生活的概括。安史亂後，杜甫由長安逃難至鄜州，欲往靈武，又被俘至長安，復由長安竄歸鳳翔，

至鄜州探視家小，長安克復後，貶官華州，旋棄官，客秦州，經同谷入蜀，故曰「支離東北風塵際」。當時戰爭激烈，故曰風塵際。入蜀後，先後居留成都約五年，流寓梓州閬州一年，嚴武死後，由成都至雲安，今又由雲安來夔州，故曰「漂泊西南天地間」。只敘事實，感慨自深。

頷聯承上漂流西南，點明所在之地。這裡風情殊異，房屋依山而建，層層高聳，似乎把日月都遮蔽了。山區百姓大多是古時五溪蠻的後裔，他們身穿帶尾形的五色衣服同雲彩和山巒一起共居同住。

頸聯追究支離漂泊的起因。這兩句是雙管齊下，因為在詠懷之中兼含詠史之意，它既是自己詠懷，又是代古人——庾信——詠懷。本來，祿山之叛唐，即有似於侯景之叛梁，杜甫遭祿山之亂，而庾信亦

值侯景之亂；杜甫支離漂泊，感時念亂，而庾信亦被留北朝，作《哀江南賦》，因身份頗相類，故不無「同病相憐」之感。正由於是雙管齊下，所以這兩句不只是承上文，同時也起下文。

尾聯承接上聯，說庾信長期羈留北朝，常有蕭條淒涼之感，到了暮年一改詩風，由原來的綺靡變為沉鬱蒼勁，常發鄉關之思，其憂憤之情感動「江關」，為人們所稱讚。

全詩從安史之亂寫起，寫自己漂泊入蜀居無定處。接寫流落三峽、五溪，與夷人共處。再寫安祿山狡獪反覆，正如梁朝的侯景；自己飄泊異地，欲歸不得，恰似當年的庾信。最後寫庾信晚年《哀江南賦》極為淒涼悲壯，暗寓自己的鄉國之思。全詩寫景寫情，均屬親身體驗，深切真摯，議論精當，耐人尋味。

## 6個跡象證明孩子悄悄越變越好(下)

【看中國訊】(接 949 期 B2)

## 4. 主動親近、關心父母生活

父母對孩子而言，可不是一句簡單的「爸爸」、「媽媽」稱呼，這更是影響著孩子整個人生。

有這麼一個二胎家庭，老大太陽陽是一個叛逆、玻璃心強的男孩，父母擔心生了二胎他心裏會覺得委屈失寵，生活中很多事情都是慣著太陽陽。

可這非但沒有讓他感到安心，反而自私霸道，稍微有一點不滿意、不順心的地方就指責爸爸媽媽偏心。

二兒子北北，從小在競爭環境下成長，一直乖巧懂事、做事情從不拖泥帶水，媽媽說「放下手機睡覺」，那再精彩對局也能做到拿得起、放得下。

對於兩個孩子、兩個不同性格，媽媽一直覺得老大是被慣壞了，反觀老二做事情小心翼翼也讓她心生愧疚。

為了規勸老大太陽陽的自私霸道，她開始帶著大兒子接觸自己的工作。一個普普通通的洗碗工，一開始還被大兒子嫌棄沒本事，後來看著老母親累得滿頭大汗也從不抱怨一句，漸漸地就心生憐憫，不再跟媽媽大吼大叫。

當太陽陽問她：「工作那麼累，為什麼還要熬夜加班呢。」媽媽也不再避諱，而是耐心地分享著生活的酸甜苦辣。

不管孩子聽不聽得懂、能不能感同身受，當孩子主動親近、開始關心父母的生活了，那這就是好的開始！

都說聰明的父母都在跟孩子交心、建立好關係，如果孩子在偷偷變好，那他們和父母之間最明顯的改變就是懂得接納、和換位思考。希望我們能成為這樣的父母，

也希望孩子身上有這種跡象證明我們一番心血沒白費。

## 5. 態度改變 正面積極

一個真正優秀的孩子，他們身上往往是不驕不躁，看到別人比自己優秀不妒忌，看到自己不如別人也不會自卑墮落。

有一位父親，剛過完年出去打工，每年接近年尾才回家跟家人團聚，長期的陪伴缺少，讓留守在家的兒子深受影響，因為考試從來沒有及格過，平時還經常收到老師的電話訪問。

對於兒子在學校的劣跡斑斑：打架、曠課、不寫作業，父親第一反應並不是批評責備，而是滿懷愧疚地覺得自己沒有盡到父親的責任。為了和兒子聯絡感情，他買了一個可以打視頻的智能音箱，每天下班後陪兒子聊聊天，再輔導輔導作業。

這個習慣一堅持就是好幾年，而這份陪伴與守護，讓父子倆的感情得到了很大的提升，曾經破罐子破摔連作業都懶得寫的渾小子，也漸漸開始改變自己，在學校認真聽課、回家積極寫作業，不會的題目也知道求助……這，就是陪伴的力量，父母的陪伴能填補，也能修復孩子受損的心靈。

好的親子關係是決定一切的開始，孩子身上的任何問題也反映著家長身上的問題。不想在一件事情中錯上加錯，那父母改變孩子的第一步就是做好陪伴。

盡可能拿出「我陪著你、我相信你、我理解你」的精神，去和孩子好好相處，只要孩子的態度變好了，那一切自然就會跟著變好。這就是陪伴改變態度、態度又決定著結果。

## 6. 談論理想，對未來充滿期待

一個人獲得成功的第一步，就



圖片來源：Unsplash/Annie Spratt

是對未來充滿理想，然後再建立一個目標朝著成功的方向發展前進。

小明從小到大，經常聽到身邊的人誇他聰明，長大後一定會有一番成就。媽媽對此也抱以期望，可她骨子裡卻是一個隨波逐流的人，別人說小明哪裡優秀、會成為什麼樣的人，她就改變主意，逼迫他成為那樣的人。讀書期間，設計出的黑板報被選為校刊展示，大家覺得小明將來能成為一個畫家。媽媽心動了，她覺得「當個畫家也不錯，掙錢容易還輕鬆」。

為了能實現這個夢想，媽媽大力培養小明畫畫，可藝術這東西講究的是靈感，過度消耗反而起到

負面作用。由於小明遲遲拿不出像樣的作品，媽媽就開始心急火燎地施加壓力。不是說：「為你付出那麼多不知道上進」的話，就是指責「貪玩、不認真學習」。

事實上，小明並不是沒有認真，而是在學習和畫畫的雙重壓力下，他需要鼓勵和支持，媽媽的隨波逐流，也導致他缺乏一個穩定的目標，理想固然重要，但明確目標才是腳下有方向的必要性。

還有一對雙胞胎兄弟，兩個人分別以703分和730分，雙雙被清華大學錄取。這種一門雙傑的好事，羨煞旁人，會讓很多父母忍不住感嘆：「養兒如此，做夢也會笑

醒。」

而雙胞胎兄弟接受採訪時，他們的父親也坦告知：「兩兄弟是自從參觀完清華大學後開始立志，一定要考上這個大學。」

不難看出，一句：「我要考清華」不僅僅是理想，更是孩子為自己設定的腳下目標。

如果一個孩子對未來充滿期待、和前進目標，那這一定是好事，我們當父母的也應該支持並鼓勵。

相信孩子會成功，並為了這個目標默默支持孩子，在自我奮鬥和頑強意識下，孩子優秀起來還不是時間的問題嗎？可喜可賀。



# 有知己才有真正的美味

臺北故宮博物院

◎文：李雲飛

相傳以前有一個非常喜歡喝茶的財主，凡是到他家喝茶的人無論貧富他從不拒絕。只要走進他的家門，他就吩咐下人招待獻茶。

有一天，這個財主的家門口來了一個衣衫襤褸的乞丐，不言討飯只說來討碗茶喝。下人連忙讓他進屋並且給他倒一碗茶。

乞丐看了一下說：「茶不好。」下人見他懂，連忙換了好茶來。乞丐聞了聞說：「茶是好茶，但水不行，需得上好的山泉水。」

下人看出他有些來頭，忙取了早有儲備的泉水再泡。乞丐嘗了一口說：「水是好水，但燒水的柴不行，柴需用名山陰面之柴。因為陽面之柴質鬆軟，陰面之柴質緊硬。」

下人終於確認這是個精通茶道之人，就連忙取好柴再烹並請出財主。等茶重新泡好後，財主與乞丐對飲了一碗。

乞丐說：「這回茶、水、柴、火都好了，只是泡茶的壺仍然不好。」財主回答說：「這已經是我家中最好的壺了。」

乞丐搖搖頭，小心翼翼地從懷裡掏出一把紫砂壺讓下人重新泡一壺茶來。財主一品味道，果然不凡，立刻起身對乞丐作揖道：「我願買你這把紫砂壺，要



財主與乞丐間的情誼已超越了紫砂壺本身的價值。財主明白了再值錢的東西也沒有知己重要。

多少錢都可以。」

但是這乞丐也是非常地喜歡這紫砂壺，並不想用來交換，非常果斷的回答：「不行，這個紫砂壺可是我的命，我不能給你！」乞丐連忙倒掉茶收起壺就走。

財主趕忙攔住說：「我願出一半家產要你這壺。」乞丐不言執意要走。財主急了說：「我願出全部家產來買你這把壺。」

乞丐聽了不由地笑起來說：「我要是捨得這壺，也不會落到今天這種地步。」說完乞丐轉身就要離開。

財主急忙上前說道：「這樣吧，壺還是你的，你就在我家住下，我吃甚麼你就吃甚麼，但是有個條件就是你必須每天讓我看這壺，怎麼樣？」財主太喜歡這東西了，情急之下只有想到這個辦法。

乞丐也在為每天的生計而發愁，有這麼好的事情為甚麼不答應呢？為此乞丐很爽快的答應了財主的要求，就這樣乞丐住在了財主家同吃同住，兩人每天捧著這壺無話不談，喝茶飲酒好不開心。

就這樣兩人開心的相處了十

幾年的時間，成了無話不談的老知己。時間慢慢的流失，財主和乞丐也慢慢的變老，顯然乞丐年紀比財主大，這天財主對乞丐說：「你膝下無子女，沒有任何人繼承你的壺，不如你去世後我來幫你保管，你看如何？」乞丐非常感動的答應了。不久之後，乞丐真的去世了，財主也如願以償的得到了這把紫砂壺。

剛開始，財主每天都沉迷在

擁有這把紫砂壺的喜悅中，直到有一天財主拿著紫砂壺左右上下欣賞時，突然覺得現在的自己似乎少了點甚麼。這時，他的眼前浮現出昔日與乞丐一起玩壺品茶、一切都想明白了。於是財主將紫砂壺狠狠的往地上一摔……

故事結局出人意料，其實隨著時間的流逝很多東西都改變了，財主與乞丐間的情誼已超越了這把紫砂壺本身的價值。他明白了再好的東西，如果沒有人與自己共享就失去了意義，再值錢的東西也沒有知己重要。

轉念想想自己的人生，甚麼才是你心中最重要的東西呢？或許就是那個和你一起交心喝茶的人！真正的知己，是一份懂得、一份相知、一種淡淡的陪伴與共鳴，猶如一杯清茶，淡然中沁入心田。

有時候，只要一個擁抱、一個眼神，便一切盡在不言中；有時候，只要一段文字、一次疼惜，便留下永久的感動。生命中有一種情，不驚擾彼此的世界，只在靈魂深處同行；不妨礙彼此的生活，只在精神領域共鳴。

一生中，有個懂你的人便是最大的幸福。懂你的人，也許不在身邊，但一定在你的心裡。人與人一場緣，心與心一段情。人生能相遇已是不易，心靈若相知更要珍惜！

朋友，淡淡交，慢慢處，才長久；感情，淺淺嘗，細細品，才有回味！

## 春麗與幸運的故事

◎文：張羽良

日本常敗名駒「春麗」和一隻連表演跳高，也跳不好的海豚「幸運」的故事，對於我們活在不如意事十之八九的人生中的人，給予很好的啟示，或許我們對事物需要有更開創性與樂觀的看法。



113戰0勝的名馬春麗成為注目焦點，不放棄的精神引發共鳴。

我希望牠永遠都是這樣的小小失敗者，當其他海豚跳六公尺的時候，我想看的是，牠甚至連三公尺都跳不過的樣子。」

福澤的話反映了許多幸運迷的看法，幸運一如其名真的很幸運，牠的笨拙不僅沒有招來恥笑，反而感動了許多日本人。是誰說「不以成敗論英雄」？春麗與幸運的故事在此獲得了最佳印證。

生命的高貴價值，應在於努力的過程，而不在於結果。像春麗與幸運一樣擁有奮鬥不懈的精神，雖然始終無法較其他同伴表現的更出色，但是卻贏得了更多的關注與情誼。

**腳踏實地憨人 老天鼓勵疼惜**

從小學開始的考試，到出社會後各種職場上的廝殺，現實人生裡充滿了競爭，強者為王的鐵律讓許多人將人生歸類為贏家與輸家。於是，雖看不見血流成河的表相，但多少人因失敗而一蹶不振，甚至造成嚴重的家庭與社

會問題。

若現實世界裡只有贏家與輸家，可想而知，那將會製造多少因競爭失敗而傷心抑鬱的人？在一個個成功光環的背後，將衍生多少因「一將功成」而枯竭的萬骨？

在職場上，許多人都會不擇手段以圖獲取成功，甚至發展出所謂的「厚黑學」，傳授的都是如何讓人在競爭中獲得最大利益的方法。

彼此相處，雖然表面即使能維持和諧的模樣，私下卻仿若戰場相遇的敵人。長久下去，不管是誰能從中獲得甚麼利益，都破壞了人與人之間那種真誠的關懷與互信的基礎，所造成人際關係普遍疏離的社會現象，還將禍遺子孫。中國古語有句話：「命裡有時終須有，命裡無時莫強求。」人常常執著於各樣終究難以滿足的欲望，而苦苦追求，從中生無盡的煩惱與痛苦。

倘若能深刻體認佛家所云，萬般皆有命，富貴功名與幸福美滿由德而生，失德而散盡之理，就不會再為世俗表相的利益，而傻傻的以傷害他人，卻損失自己珍貴的德去交換。

看春麗與幸運的故事，牠們努力不懈的精神，尚能感動有萬物之靈稱號的人類；又怎知位居萬物主宰的老天爺，不會對腳踏實地、不與人爭鬥計較的憨人，給予更多的鼓勵與疼惜呢？

## 成語故事

### 平易近人



◎文：心怡

「平易近人」這則成語出自《史記·卷三三·魯周公世家》，意思是指政令平和簡易，貼近民意。後用「平易近人」形容態度和藹親切，容易接近，亦用於形容詩文淺白易懂。近義成語：和藹可親；反義成語：盛氣凌人。

#### 【典故說明】

《史記·卷三三·魯周公世家》：周公卒，子伯禽固已前受封，是為魯公。魯公伯禽之初受封之魯，三年而後報政周公。周公曰：「何遲也？」伯禽曰：「變其俗，革其禮，喪三年然後

#### 【注釋】

[1] 魯：國名，周朝天子分封的諸侯國之一。初由周武王分封給其弟周公旦，後因周公留輔天子而改封周公長子伯禽為魯侯，後為楚國所滅。  
[2] 北面：古時臣子面向北方朝見天子，故以北面代替臣子的地位。  
[3] 齊：國名，周朝天子分封的諸侯國之一。位於今山東省一帶。周武王封姜太公於此，傳至戰國時，君位被權臣田氏篡奪，後為秦國所滅。

除之，故遲。」太公亦封於齊，五月而報政周公。周公曰：「何疾也？」曰：「吾簡其君臣禮，從其俗為也。」及後聞伯禽報政遲，乃嘆曰：「嗚呼，魯後世其北面事齊矣！夫政不簡不易，民不有近；平易近民，民必歸之。」

「平易近人」原作「平易近民」。據《史記·卷三三·魯周公世家》記載，周公和姜太公都因為輔佐武王打敗商紂有功，分別受封於魯和齊。但是周公一直留在都城協助處理政事，就派他的兒子伯禽去管理。

伯禽上任三年後才向周公回報政績，而姜太公上任五個月就回報他的政績。原來伯禽為了改革魯地的風俗和禮制，花了三年的時間才完成；姜太公則是簡化君臣之禮，順應齊地風俗來治理。周公在聽到伯禽遲於回報的原因後，就曾嘆氣說：魯國將來會臣服於齊國，因為政令平和簡易，貼近民意，人民必定會來歸順。

後來「平易近人」這個成語就從這裡演變而出，用來形容態度和藹親切，容易接近，亦用於形容詩文淺白易懂。

全球都在《看中國》人人都愛《看中國》

www.kanzhongguo.com www.secretchina.com

插畫：WINNIE WANG/看中國；其他未註明圖片：ADOBE STOCK



美人從此謝英雄

# 史書上的「霸王別姬」

正史未記載虞姬之死，她可能跟項羽突圍了。

公有領域



文/李子霽

1993年，陳凱歌執導的《霸王別姬》於香港首映。該片以伶人程蝶衣對京劇國粹藝術的執著與獻身，投射出中國大時代下，歷史、文化及其中人們的滄桑跌宕。

項羽戰敗，悲歌慷慨，虞姬和之，左右皆泣，莫能仰視。

電影恢弘細膩、含蘊厚重的文化內涵和情感，是迄今唯一一部榮獲法國坎城影展最高榮譽金棕櫚獎的華語電影，也是陳凱歌自己始終回不去的頂峰。

電影《霸王別姬》之名，來自於片中程蝶衣與師兄段小樓兩人最受歡迎的京劇劇目。京劇《霸王別姬》最初是由齊如山、吳震修根據崑曲《千金記》、京劇《楚漢爭》重新改寫而來。當1922年楊小樓、梅蘭芳於北京公演以後，隨即造成轟動，後來成為了梅派青衣的代表作和京劇的經典劇目。

京劇《霸王別姬》的廣受歡迎，除了本已享負盛名的梅蘭芳對虞姬的精湛演繹之外，也與劇中故事的極大感染力深有關聯。該劇以楚漢相爭、垓下之圍為背景，重點敘述了楚霸王項羽在英雄末路之際，和愛妾虞姬的生死離別。但見霸王悲歌，虞姬舞劍，曲中而彼此相知，曲罷而美人自刎，徒留下一腔惆悵、滿地悲涼。這裡面，項羽的英雄落難、虞姬的忠貞不二，在在打動著身處動盪時局的國人內心，激起了中國人民對中華文明的嚮往與珍愛。

其實在中國古代，「霸王別姬」的故事原型早已在民間流傳甚久。而經過不同時代、不同人群在接受、傳述、加工、改編，不斷豐富了「霸王別姬」的故事內涵，更深化了「項羽」和「虞姬」的歷史形象。最後在戲曲的提煉加工下，在梅蘭芳等名角的詮釋下，綻放為燦爛凄美的花。

「霸王別姬」的故事最早是被記載在史書上面，為這個故事提供了可信的力量。然而，史書中的簡略空白，又為這個故事的真實性畫下了一道耐人咀嚼的懸念。不過這正是歷史的有趣之處。且看史書是如何訴說。

## 《史記》的留白

據考，「霸王別姬」的故事最早出

現於陸賈的《楚漢春秋》。陸賈是秦漢間人，曾親歷過楚漢戰爭，對這方面的記載具有最接近第一手資料的可靠地位。可惜的是，《楚漢春秋》早已於唐代散佚。我們今天可見的首要史料，是《史記·項羽本紀》：項王軍壁垓下，兵少食盡。漢軍及諸侯兵，圍之數重。夜聞漢軍四面皆楚歌，項王乃大驚曰：「漢皆已得楚乎？是何楚人之多也！」項王則夜起，飲帳中。有美人名虞，常幸從；駿馬名騶，常騎之。於是項王乃悲歌慷慨，自為詩曰：「力拔山兮氣蓋世，時不利兮騶不逝。騶不逝兮可奈何，虞兮虞兮奈若何！」歌數闕，美人和之。項王泣數行下，左右皆泣，莫能仰視。

我們可以看到，與京劇《霸王別姬》不同，《史記》中的這一橋段，美人虞姬並沒有太多聲音。這裡司馬遷所要展示的，是「神勇千古無二」的西楚霸王項羽，在他人生的尾聲中所流露出的深層情感，為這個充滿神話色彩的英雄豪傑注入了讓人親近的真實人性。

「力拔山兮氣蓋世，時不利兮騶不逝。騶不逝兮可奈何，虞兮虞兮奈若何！」古來文人武將，每讀至此，總是得臨文嗟悼。

《史記》這一段最後，提到了項羽身邊之人見此情景全部都傷感落淚，以至於「莫能仰視」。其實，在《項羽本紀》的前面段落，也曾出現過極為類似的用語：項羽乃悉引兵渡河，皆沉船，破釜，燒廬舍，持三日糧，以示士卒必死，無一還心。於是至則圍王離，與秦軍遇，九戰，絕其甬道，大破之，殺蘇角，虜王離。涉間不降楚，自燒殺。當是時，楚兵冠諸侯。諸侯軍救鉅鹿者十餘壁，莫敢縱兵。及楚擊秦，諸將皆從壁上觀。楚戰士無不一以當十，楚兵呼聲動天，諸侯軍無不人人懼。於是已破秦軍，項羽召見諸侯將，入轅門，無不膝行而前，莫敢仰視。

這是項羽第一次向天下英雄展示自己的神武無敵。著名成語「破釜沉舟」、「作壁上觀」就是出自於此。在各方諸侯畏懼於秦軍的強大，紛紛駐紮在周圍觀望，不敢營救趙國之際，司馬遷生動刻畫了項羽的與眾不同、勇猛無懼。在破釜沉舟的決心下，楚軍將士不單大破秦軍，甚至他們的氣勢使得各路諸侯無不人人感到恐懼。以至於項羽勝利後在大帳中召見各路諸侯時，沒有人敢站起來走，而只敢跪著前行，因為他們「莫敢仰視」眼前的超人。

從當初威震天下，旁人的「莫敢仰

視」；到而今英雄末路，旁人的「莫能仰視」——「敢」與「能」僅僅一字之差，在項羽故事一首一尾的呼應下，形塑出了極大的對比。讓讀者心目中的項羽，不再只是個殺人如麻的屠夫，而同時是個柔情似水的男子，為項羽「悲劇英雄」的立體形象，注入了豐厚無比的色彩。這是司馬遷的如椽大筆，寄寓了他對霸王項羽的鍾情與哀矜。

## 《楚漢春秋》的線索

上面重點講了項羽，這裡來好好談談虞姬。

之前提到，《史記·項羽本紀》裡虞姬並沒有太多聲音，甚至沒出現幾個字。只見「有美人名虞，常幸從」、「虞兮虞兮奈若何」、「歌數闕，美人和之，項王泣數行下」短短三句而已。

我們看不到京劇《霸王別姬》中，虞姬為霸王舞劍，然後拔劍自刎的經典情節，而只有「美人和之」之後，一段綿延不盡的留白。

我們不知虞姬最終是生是死，我們不知項羽最終究竟是如何與她訣別。如果虞姬死了，是死於當夜帳下，還是死於突圍之後？是自殺？抑或是他殺？而若是沒死，她又會去到哪個遠方？

雖然《楚漢春秋》早已亡佚，不過幸運地，唐代張守節《史記正義》在對「美人和之」的注解中，摘錄了來自《楚漢春秋》的一段記載：歌曰：漢兵已略地，四方楚歌聲。大王意氣盡，賤妾何聊生？

雖然虞姬的這首和歌，歷來對其真偽頗有爭議。最大的疑慮是，這首已是完整的五言詩。這和五言詩比七言詩形成更晚，且是到東漢中後期才逐漸成熟的文學史常識有所出入。

不過個人以為，這首詩雖確實必然存有後人加工的痕跡，但還是保留了真實的故事內核。有一點要注意的是，古人於注疏經典而引用古籍的普遍慣例是：不一定會完全照抄原文。很多時候都是根據所注釋的正文需要，而做一定程度的刪減、增補，甚至代換字詞；或者純粹依照抄寫者的個人喜好，而做了各種不同的變形。這是中國古代「手抄本文化」自然形成的文化現象。因為是抄寫，不是印刷。抄寫，就必然涉及了主觀意志，不會每個人都規規矩矩，完完整整複製原文。

因此，個人推斷「虞姬和歌」演變的脈絡是這樣：《楚漢春秋》記載的這首詩歌，原本形式應是比較類似《史記》所載項羽「力拔山兮氣蓋世」的那種楚歌體。只是在歷史的流轉中，在代復一代的迭相抄寫中，到了唐代張守節這裡，因為五言詩歌的流行，而有意無意的在引用的過程中改寫成了如今所見的樣貌。雖然它的外表沾染了唐代的色彩，但它的原始內質，還是潛藏在了詩歌的文字裡面。

而有了《史記正義》對《楚漢春秋》的一絲保留，關於虞姬的結局，我們有

了比「美人和之」更詳細的線索。

「大王意氣盡，賤妾何聊生？」

當項羽馳騁四方，大顯神威的風光歲月裡，時常都把虞姬帶在身邊。如今整個天下都被漢軍包圍，四面埋伏，四面楚歌，項羽人生第一次被逼上了絕路。而虞姬，依然在他身邊。虞姬是為項羽歌舞帳下的美人，也是在項羽勝利時為他喝采，在他敗落時和他一起哭泣的靈魂伴侶。兩人雖非正式夫妻，但彼此之間的恩義和羈絆，看來早已過之。如今既然霸王卸甲，英雄末路，大事已成定局，那麼我還有甚麼好眷戀於世、獨自偷生的理由呢？

## 虞姬之死

正史上並沒有記載虞姬到底是怎麼死、死在哪裡的。《楚漢春秋》雖然透露了虞姬的視死如歸，但這反而為虞姬的死亡真相留下了懸念。

她很可能不是自刎於帳下。

「大王意氣盡，賤妾何聊生」，這分明是表白要與項羽同生共死。而我們都知道，當晚項羽趁著夜色，帶上了八百士卒，騎上戰馬，試著突圍。可見項羽在帳下悲歌的時候，還留有生還的意志。這不應當是虞姬的死期。

北宋樂史《太平寰宇記》在「濠州定遠縣」的記述裡，寫下有別於今天認知的虞姬之死：虞姬塚在縣南六十里，高六丈。即項羽敗，殺姬葬此。

這提供兩個線索。第一，據當地人說法，虞姬是在項羽戰敗之際，被他所殺。第二，虞姬並不是死於帳下，而是跟著項羽一起突圍了。

兩人悲歌慷慨所在的垓下，位於安徽省鳳陽縣；而此處記載虞姬身亡的濠州，則是在安徽省靈璧縣。這段距離，很可能就是「霸王別姬」的真實過程，是兩人相伴的最後一段路。

古來有太多人在兵敗之際自殺，並在自裁前先將家人殺死的案例，通常為的是避免妻兒受到敵軍凌辱。最有名的，當屬崇禎皇帝自縊前的故事了。當然這樣的行為頗具爭議，如今想來還是感覺心驚。

但至少在這裡我們可以相信，項羽的揮劍，應該起碼是得到了虞姬的肯認的。也許，我們可以這麼推斷：項羽突圍的時候，帶上了虞姬。虞姬可能善於騎馬，而更可能是與項羽同乘一匹。但是突圍講求的是速度和體力。也許，是在某段艱難的道路上，馬足慢了下來，有些不堪負荷了。眼看著身後追兵不斷迫近，虞姬於是毅然決然向霸王求死。英雄無力可回天。

《史記》記載了項羽在人生最後一刻，屢屢說出「此天亡我，非戰之罪也」的話。也許，這種反覆強調的感嘆，不僅僅是出自於霸王對自己拔山之力坦然自信，而更是為才剛手刃愛妾的聲聲嘆息吧？

烏江岸。

「想當年我率領江東子弟八千人，渡江而西，隨我問鼎天下。如今那些人竟然無一生還。縱使我回到江東，江東父兄憐而王我，我又有何面目再見他們？」

於是霸王拔劍，自刎而死，緊隨在他所愛之人身後，結束了既輝煌而又遺憾的一生。

傳說虞姬血染之地化出了一種草，莖軟而葉長，無風而自動，彷彿美人在飄然旋舞。百姓把這種草喚作「虞美人草」，其花即為「虞美人」。雖然英雄和美人的身影早已遠去，但他們的歌聲似乎依然還留在那片土地上，隨著那大風起兮，不斷迴盪在後人心間：帳下悲歌勢已孤，美人忠憤慨捐軀。山河莫道全歸漢，墓草青青尚姓虞。（五代徐鉉《虞美人》）

節选自《看中國會員專刊》第73期

## 看中國榮譽會員

文章选自《看中國會員專刊》。欲瞭解更多精彩内容，歡迎加入看中國榮譽會員，每月將獲贈兩期《看中國會員專刊》。



霸王別姬的垓下即安徽鳳陽縣，距虞姬墓所在地濠州即安徽靈璧縣，約138公里。



公有領域



公有領域

# 房地產經紀新時代： 全美協會和解協議的影響

ADOBE STOCK

【看中國記者 Rebecca 編譯報導】據5月1日路透社消息：全美房地產經紀人協會因為涉嫌價格操縱的指控而達成了和解，這可能是房地產市場的一次地震級調整。這份和解協議還沒得到官方的蓋章認可，但擺在案頭的案例和一連串類似訴訟讓這份和解協議變得垂手可得。現在，假設這改革最終得以實施，它將會對我們挑選未來購房方式產生怎樣的影響？

這份和解協議都包含了哪些內容？首先，掛牌信息不能再寫著賣方得給買方經紀人多少佣金，賣方經紀人的佣金得由賣方自己決定。買方經紀人想要多少佣金，那就得和買方的客戶好好談談，自己談出來。買方的荷包緊不緊，買方經紀人也得掂量掂量。

接下來讓我們聊聊這對賣家意味著什麼。在過去，賣家經紀人談佣金時可能只說出他們自己這一塊的數字，避而不談給買方經紀人的部分。這種做法還可能繼續存在。但如果市場風向變了，賣家或許就更傾向於把佣金的事情留給買方經紀人解決了。

此外，還得提到那些有創新頭腦的人。他們可能利用技術，用更少的佣金做出同樣傑出的成果。市場上的新商業模式，也許會通過更低的成本展示房產並解答買家問題，因為現在的MLS數據和佣金結構脫鉤了。

換個角度來看，買方可能會覺得這場改變更加劇烈。至少，買方得和經紀人簽個合同，明確下佣金的數額和支付方式。是否要支付一定比例的購買價作為佣金，或是選

擇按小時計費？又或者，根據服務的不同定個固定價格？這都需要好好商量。買方經紀也許會提出各種服務套餐，讓客戶自由選擇。我們可能就能看到一種「按需付費」的房產服務模式，更貼近消費者的消費習慣和價值觀。

至於佣金的支付方式，是買方掏腰包，還是通過談判讓賣方出這一部分？如果是後者，那麼買方和經紀人之間的自由協商就顯得尤為重要了。

不過，讓我們回到根本，這些改動背後的主要推動力究竟是什麼？有人認為，通過降低買方的佣金負擔，最終能夠讓房價下降。但是否真的能實現這一點，還有待時間的驗證。買方及其代理必須保持警惕，努力確保房價確實相應下降。或許，我們很快就能看到新的數據驅動、技術驅動的機制來驗證這一理論。

最後讓我們思考一個問題：低價房屋的買家是否會因為這場改革而處於不利地位？習慣於將買方代理的佣金包含在房貸中的買家，可能會發現自己需要額外掏錢。雖然對於低價房產，傳統的佣金結構可能仍然適用，但創業精神和技術的進步也有可能為低端市場帶來新的動態。

綜上所述，這場改革無疑將帶來行業的混亂，但同時也孕育著創新的機會。雖然傳統的代理服務還能維持其地位，但他們的服務質量和價格策略恐怕要做出相應的調整。在短期內，傳統模式可能依然繁榮，但隨著市場的深入調整，誰將成為最終的贏家仍然未知。



這就是房產經紀變革的整個情景。

如何改變遊戲規則，到底會給我們的房地產市場帶來怎樣的新畫面，還有更多的章節等著在實踐中慢慢翻開。

例如，一直以來人們都普遍認為，經紀人服務就得是買房者的一部分成本，難道這次變革能夠顛覆這個理念嗎？買方代理佣金的直接談判會成為常態嗎？在這場重新洗牌之後，或許只有最能適應新模式的經紀人能生存下來——有能力證明自己的價值，不懼市場怎樣的變幻莫測。

同時，對於那些始終堅守崗位，憑藉優質服務和可靠專業知識贏得客戶信賴的傳統經紀人而言，他們的經驗和知道如何在新的遊戲規則下打好牌，或許會成為他們在激烈競爭中的秘密武器。

然而，日新月異的技術和創業精神確實可以帶來顛覆性的變革。在新規則的大環境下，我們也許會見證到更多像Uber或Airbnb那樣的，顛覆傳統行業模式的新興企

業出現在房地產領域。這樣的創新可能會使服務變得更加高效，成本更低，甚至可能改變人們看房和購房的方式。

不要忘記了買房者和賣房者，他們是這個故事的主角。隨著新規則的實施，買房者可能獲得更多的議價空間和選擇權。對於賣家而言，也許能有更多空間去調整售價，甚至改變他們選擇經紀人的方式。

當然，每一個改革和轉變都會伴隨著它的成長煩惱。我們可能會目睹一些失誤和修正，甚至是完全的策略轉變。但無論如何，這一切都標誌著一個新時代的來臨，一個房地產經紀的全新篇章。

買房和賣房可能會變得更複雜，至少在短期內是這樣。還有很多未知數需要解答。比如，這種改革會不會導致房地產經紀行業的質量參差不齊？買方和賣方在新的機制下是否真的能夠得到更好的服務？經紀行業中那些依靠佣金吃飯的人的命運會如何？

他們是否需要尋找新的盈利方式？購房過程會不會由此變得更加繁瑣？

在這樣的轉變中，也許會出現新的專家，幫助客戶在新的佣金結構中導航；可能會有新的教育和培訓項目出現，幫助經紀人適應變化；我們可能會看到行業內的合作更加緊密，以完成那些單個人無法完成的大項目。

令人激動的是，消費者將成為最終受益者。在多元化的選項中挑選，他們會變得更加精明，更加懂得自己的需求以及如何滿足這些需求。他們的購買決策將更多的基於信息而不是僅僅依賴於經紀人提供的意見。這樣的市場更符合現代消費者的期望，也許正是時機成熟的時候了。

接下來的房地產市場將如何變化？可能只有時間才能給我們答案。有一個看法是，全美房地產經紀人協會的和解協議可能會引導我們走向一個房地產經紀的全新時代，新的業務模式可能將興起，傳統的經紀模式可能將發生深刻改變。無論如何，這都將是一個挑戰與機遇並存的時代。在這個新形勢下，買家對房地產經紀人的依賴度可能會有所下降，他們會越來越自主地做出購買決策，而經紀人的角色可能會逐漸轉變為諮詢顧問的角色。

但在這一切變化的背後，有著一個不變的真理——人類對於居住的需求，對於一個稱之為「家」的地方的嚮往。這個需求推動著市場不斷前進，無論技術如何發展，無論規則如何改變。

## 房價上漲與高利率雙重夾擊 美國低收入家庭面臨購房困境

【看中國記者 Rebecca 編譯報導】據路透社5月6日報導，房地產經紀商 Redfin 在最新發布的報告中指出，2023年美國低收入購房者面臨著愈加嚴峻的挑戰。由於美國聯邦儲備委員會積極加息，導致30年期標準抵押貸款利率攀升至7%以上，低收入人群辦理抵押貸款的人數明顯減少。

該報告分析了《住房抵押貸款披露法》(HMDA)提供的數據，結果顯示，去年新發放的抵押貸款中僅約20.6%是發放給低收入美國人，相比與2020年的23.2%，這一比例有所下降。這一趨勢讓低收入人群在購房市場中的佔比回退到了2018年的水平。

利率的上升，並沒有阻止現有房主享受大流行期間的低利率環境，反而影響了房屋的供應量並推動了房價的增長。這一系列變化不僅加重了低收入家庭的購房負擔，也進一步擴大了美國貧富之間的房地產貧富差距。

Redfin高級經濟學家埃利亞·德拉坎帕(Elijah de la Campa)表示：「有些諷刺的是，儘管經濟持續增長，買得起房的人卻變得更少。這不僅僅體現了市場的不均衡發展，也凸顯了急需解決的社會問題。」

根據HMDA數據，被定義為低收入家庭的家庭收入中位數為64,000美元。這一數據進一步證

明了在當前經濟環境下，低收入家庭購買住宅的難度正在加劇。

隨著利率的持續上升和房價的不斷攀升，購房市場對於美國低收入群體來說變得更加遙不可及。這一現象需要引起相關部門的重視，以期通過合理的政策和調控來緩解這一趨勢，讓更多低收入家庭也能實現擁有屬於自己的家的夢想。

關於低收入人群購房的困境是否會持續，這依賴於多種因素，包括但不限於經濟環境、政策變動、利率走勢以及房地產市場本身的供需關係。

1. 經濟環境：如果經濟持續增長，就業市場穩定，家庭收入

有所增加，低收入群體購房的經濟壓力可能會有所緩解。然而，如果經濟增長速度放緩或出現衰退，就業機會減少，家庭收入停滯或下降，則購房困境可能會加劇。

2. 政策變動：政府和相關監管機構可能通過推出更多支持性政策來幫助低收入群體，如提供購房補貼、增加公共住房供應或推出低利率的貸款產品等。政策的有效實施對於改善低收入群體的購房條件至關重要。

3. 利率走勢：低收入群體購房難度的一個主要障礙是高利率，導致貸款成本上升。如果未來利率有所下降，或至少保持穩

定，可能會減輕購房者的負擔。相反，如果利率繼續攀升，購房將變得更加困難。

4. 房地產市場的供需關係：房屋供應的增加可能會抑制房價上漲，從而使得更多低收入人群能夠負擔得起。然而，如果房屋供應依然短缺，而需求持續旺盛，房價可能會繼續上升，進一步加劇低收入群體的購房困境。

綜上所述，低收入人群購房的困境是否會持續，是一個複雜的問題，涉及經濟、政策、市場等多方面因素。只有通過多方面的努力和協同合作，才可能緩解這一問題，改善低收入群體的居住條件。

### 糖妹果子

JOJO'S CANDIES



各式亞洲風味零食小點  
日產零食 韓國零食  
獨家涼果蜜餞  
品種超多 超大選擇

Henderson Place 高貴林恆基廣場  
Unit 1130-1163 Pinetree Way Coquitlam, BC  
Email: jojoscandy1130@gmail.com 604.474.4618

### 保險

房屋·汽車(ICBC)·旅遊  
+1(236)258-8918 羅小姐  
Whatsapp/SMS訊息/電話  
Signal (+852)60873273

珍黑 植物染髮護髮乳  
最新納米技術使其微粒能為頭髮吸收。植物制劑，無臭味，不含致癌物。  
植物萃取 台灣製造 試過就知道好!  
植物性漢方精萃牙粉  
牙寶樂  
溫哥華獨家代理 諮詢電話：  
778.858.5550

### 李達健康科技 无痕除皺絕技

李達，副主任醫師、副教授，著名醫學美容整形專家。  
加拿大李達健康科技有限公司董事長。  
中整協遼寧的眉眼協會的會長。

1. 皮膚護理
2. 全身經絡疏通，氣功按摩。
3. 綉：眉眼唇
4. 刮痧拔罐
5. 無創提升眉毛
6. 無創双眼皮
7. 無創祛眼袋
8. 祛痘點痣
9. 無創瘦臉，減肥
10. 無痛除皺
11. 美白淡斑
12. 微整線塑
13. 氣功按摩

加拿大電話：236 513 5279 (微信)  
郵箱：lida19661203@gmail.com  
Twice: China 15698854699 (微信)中國  
地點：列治文最大商西南側，三座大白黃樓，中間樓 6631 Minor Blvd  
李達健康科技 經絡疏通絕技

全球都在  
《看中國》  
人人都愛  
《看中國》

七客座車接送  
信譽第一，好口碑  
7人座，機場接送  
長短旅行，購物  
服務耐心周到  
604-729-4386

專業油漆、裝修  
室內外油漆  
安裝各種地板  
室內翻新  
多年經驗  
手工一流  
價格公道  
778-836-6568  
黃先生

專做更新  
露台、樓梯  
778.882.7099  
隨潤生

廣大的《看中國》讀者，  
本報社在本拿比 麗晶廣場(1009舖)  
28靚曬店 28靚曬店  
有入籍照、護照照  
增設投放報點 歡迎您的惠顧  
(604) 454-1288

看中國 報點恢復  
1街大統華傍邊  
增設投放報點  
QQ Bubble Tea Fresh Juice & Shakes

# 清官遭逢地震厄運 城隍神說因由

地震示意圖

文/陳茵

有一則關於地震的故事，記載在《覺園筆記》中。故事講述的是，牛樹梅先生的兒子在地震中死亡了，自己也遭受腳傷，就寫信質問神是啥原因，而他居然得到城隍神的回覆，也知曉了事出有因。

## 為一次地震 冥界準備了五十年

在清朝道光咸豐年間，牛樹梅先生擔任寧遠府知府，為官清廉勤慎，政績顯赫，民眾一致稱頌。忽然有一天發生了大地震，全城房屋倒塌，死傷無數，府衙也損毀多處。先生的兒子不幸遇難，他自己的足跟也受傷了，行走很不方便。

據史料記載，牛樹梅感到很憤懣，就寫了一篇疏文來質問地府城隍神，大意是指責城隍神享受萬民香火，卻不加以保護。全城這麼大，難道都是惡人嗎？就連自身為官，也是問心無愧，而兒子竟然死了，自己也受了傷。難道真的是天道不足憑信，神明鑒察也有差錯嗎？

到了夜裡，牛樹梅夢見城隍神請他前去，按照賓主之禮坐下，對他說：「先生以文字相指責，理直氣壯，可惜不能明瞭鬼神之道，所以請君前來一談，以解釋猜疑



誹謗。凡是浩劫之成，都是由於眾人積孽所導致的，絕非偶然。此次地震災難，冥冥之中已經進行了五十年的調查、記錄，凡是不應遭受災禍的，都已移到別處，如果是近期造下新的罪孽的，又將其移過來，即便是臨時，也會有出入變化，絕不會漫不加察，置人民生命於不顧。」牛樹梅說：「既然如此，難道全城中竟然沒有一個善人，我和我兒子也要遭到罪譴嗎？」

城隍神說：「還有三家人家，確實難以在短期內遷走，現在都安然無恙。一家是某街的節婦，三世孀居，撫養一個小孫子；一家是某醫生，生平不賣假藥，有請他看病的，即使是深夜下雨、道路泥濘，也即刻前去，盡心療治；一家是賣

油糰的老婦人和她的小孫子，全都沒有遇難。先生回去查訪就能找到，不會欺騙於你。

先生的兒子前生業重，是無法逃避的。就連先生本來也在劫數之內，因為居官廉慎，所以得以從寬，只是傷了足跟。總之，神天賞罰，慎之又慎，決不偏私。既無妄之災，亦無倖免之理。先生勉力做個好官，將來會升到『陳臬』（按察使的代稱）的官職。」

牛樹梅辭謝，並致以歉意。醒後到處查訪，果然找到了節婦和醫生，都是全家安然無恙，只不過因房屋矮小，被兩側的房屋遮擋住，所以沒有發現。只有賣油糰的老婦人，經過多次查詢，才在房屋椽子支撐形成的角落裡發現。向

她詢問，說平時在這裡做生意，凡是遇到老弱殘疾的，即使錢不夠也賣給他們，偶爾也會施捨，不要一文錢。

在地震前一、兩天，買油糰的人忽然增多起來，供不應求，於是帶著她的小孫子夜裡做油糰，以備出售。地震發生後，祖孫二人被蓋在倒塌的房屋下三天，就用油糰充飢，因為壓力太大，自己無法出去，沒想到現在得以重見天日。牛樹梅大為驚奇，從此以後深信鬼神因果的道理，更加勉力做好官，後來果然升到四川按察使。

## 歷史記載 牛樹梅先生真有其人

這則記載在《覺園筆記》中的

故事，是有相關歷史根據的。歷史資料記載，牛樹梅也被稱為「愚山先生」，字雪樵，號省齋，出生在乾隆三十八年間，是道光二十一年間的進士，逝於咸豐元年，享壽八十四歲。

牛樹梅先生曾任四川彰明縣（今江油市）知縣、茂州直隸州知州、寧遠知府、四川按察使等職。因其「決獄明慎，民隱無不達，咸愛戴之。案無留牘，訟無冤獄」而被民間百姓們大讚為「牛青天」，更多次被清朝政府以「循良第一」作為嘉獎。

該次地震，發生於清道光三十年八月初七日（1850年9月12日）夜間的西昌地震，震級約7.5級。

據「清史稿」載：「尋署寧遠知府地大震，全城陷沒，死傷甚眾，樹梅壓於土，獲生蜀人謂天留牛青天以勸善，樹梅自咎德薄，不能庇民，益修省。所以賑恤災黎甚厚，民愈戴之。」牛樹梅也寫了一首詩，描繪了大地震後的情形：「坤維夜半走奔雷，山嶽震盪海波頽，床榻如舞人如簸，萬家棟屋枯葉摧」，「遲明一望滿城平，欲辨街衢誰能曉」顯見災害之嚴重。

面對災難，許多人無語問蒼天，抑或如故事中的「牛青天」般，突遇天災後，憤恨不滿的質問神祇，為何善人也受難？

佛教中講因果涵蓋三生，因果的關係有時並非一生一世可定，也曾有善人一生與苦難為鄰，天意是安排讓其提早還清業報，來世轉生享福。

# 馮友蘭極端獻媚以偷生

1949 中共掌權後，有許多不及逃，或者仍抱幻想的知識分子，都各自在為自己將來的生存作打算。這種生存無論是怎樣的苟存，都應該受到尊重、同情。我無意也無權嘲笑任何在專制制度下，所做的多種生存之努力。我們回憶歷史，是為了對當權者之殘酷無人性，制度之無良，加以檢討，以結束這種沒有人權保障的日子。



馮友蘭

文/冉雲飛

馮友蘭原本是個硬實力學者，他的著作《中國哲學簡史》被譯為十多國語言，是西方各大學中國哲學史課程必用的教科書。但是這個有著學術地位的人，卻只能寫一些巴結毛澤東的詩作，以苟活餘生。

一個多月後，馮友蘭收到一位騎著摩托車的軍人送來的一封信，毛澤東惡狠狠的信：

友蘭先生：

十月五日來函已悉。我們是歡迎人們進步的。像你這樣的人，過去犯過錯誤，現在準備改正錯誤，如果能實踐，那是好的。也不必急於求效，可以慢慢地改。總以採取老實態度為宜。此復。敬頌

教祺！

毛澤東

十月十三日

## 文人接連自殺馮嚇壞了

這是毛對馮友蘭的下馬威，

新鼎初得，可謂爭奪畢露。

後來毛澤東當然也接見過馮友蘭幾次。1964年馮友蘭作為政協委員被毛澤東接見，回來後即賦詩：「懷仁堂後百花香，浩蕩春風感眾芳。舊史新編勞詢問，發言短語謝平章。一門親屬傳佳話，兩派史論待衡量。不向尊前悲老大，願隨日月得餘光。」

這首詩謙卑已極，但毛澤東這種笑裡藏刀的權謀搞法，一直是他百用不疲的。笑容背後的濫用權力，對個體生命的踐踏，是貫穿毛澤東鬥爭哲學的始終的。

聯繫到這一切事情，聯繫到馮友蘭的膽戰心驚，對於他 49

年後一系列的輸誠之辭，以及在文革中寫批林批孔文章的所作所為，就可以有同情之理解，可以讓我們先理解後批評。

翦伯讚自殺（自殺時遺言是「毛主席萬歲！萬萬歲！」）、老舍自殺，不少人自殺後，馮友蘭特別害怕，於是馮友蘭在謝靜宜來看他後，他請謝靜宜轉一首詩給毛澤東：

「善救物者無棄物，善救人者無棄人。賴有東風勤著力，朽株也要綠成蔭。」

這首詩自貶已極，只差說自己豬狗不如了。想來馮友蘭是永遠不可能忘記 1949 年毛澤東那封惡

狠狠的信的。

## 馮友蘭自我貶抑及醜化

但馮友蘭雖然在 49 年後受到了這樣的驚嚇和侮辱，在毛澤東已死後，他還是不忘對毛澤東有種近乎懼怕的感情，把恐嚇威脅訓斥當成「春風化雨」的詩作，繼續一貫輸誠：

神州悲痛極，億兆失尊親。一手振中華，百年扶崑崙。不忘春風教，長懷化雨恩。猶有鴻文在，燦爛照征塵。（1976年9月9日）

詩句中「鴻文」指的是尊稱他人所作的文章。而馮友蘭手上就有毛直接寫給他的書信「鴻文」，時時刻刻提醒他要安分一點。

像馮友蘭這樣深受獨裁重壓而輸誠的知識分子，自我貶抑自我醜化，而又無所不用其極地歌頌毛澤東的人，絕不在少數。這不僅是作為人的恥辱，也是對漢語的玷汙。

我的重心不在批評寫頌毛之人，而在批評毛及其跟隨者所創造的罪惡制度。當然這創造中有頌毛知識分子一份「功勞」，這是無論如何不能因此抹殺卸責的，所以像馮友蘭這樣的知識分子是無法擺脫恰如其分的批評的。

章嘉七世：臺北故宮博物院；蔣介石：公有領域；其他圖片：ADOBE STOCK

# 「敗不離灣」章嘉國師對中華民國的預言

編輯整理/峪川

「章嘉七世」是民國時期的命理大師。據傳，貴為國師的他不僅是慈禧太后面前唯一不用鞠躬行禮的人，蔣介石也有兩次與他面談向他請益的事蹟。中華民國成立時的「章嘉七世」年僅 22 歲，他很快就宣布贊成共和，後來也一直為國民政府出謀策劃。據傳，章嘉國師在「南京大屠殺」後曾對蔣介石做第一次的建言：「遷都重慶，抗日可勝。」

章嘉國師對蔣介石的第二次

建言發生在抗戰即將勝利之際，他對蔣介石提醒「勝不離安，敗不離灣」，並建言蔣公定都西安以定延安，去西安能保民國完整。其實，傳統的星象家以為天象變化會讓地上相對應的地區發生變化，因此中國古人也把天上的 28 星宿和地上的地區一一對應。而章嘉大師第二次建言時的天象是土星（福星）進入井宿之際，土星對應的正是地上的秦地、陝西地區；只可惜附在中華大地上的馬列黨利用日本侵華期間，趁國民政府全面抗戰之際，悄悄的在陝



西延安建立中共政權，沾了土星的福氣。

章嘉大師還看到中華大地上的開門和生門兩個吉門，分別是在延安、東北這兩塊地方，以江南地區為剪刀交叉點形成了剪刀

兩柄的架勢，如果繼承五千年中華傳統命脈的國民政府要回到南京的話，正好就處在這把尖刀的鋒利口上；又加上「東北豹」蘇聯、「日本」和「朝鮮降軍」大力支援馬列黨，那國民政府在馬列黨左右一夾之下，位處在南京的將遭遇危險。

因此章嘉大師才會建言蔣介石：定死西安、打散延安，打通西北，如此一來，東北的蘇聯、朝鮮和日本就會成了近入死局的「斷腿獸」。

只可惜蔣介石身邊的韓練成等特務利用假情報等卑劣手段慫恿國民政府遷都南京，而張學良劫持蔣介石的「西安事變」又大助

中共一臂之力，隨之中共在 1948 年土鼠年運勢達到頂峰，1949 年竊取政權，赤化了中華大地。

今人回頭看才知章嘉大師口中的「敗不離灣」意謂守住臺灣，中華民國政府國運仍能續存的指引，果不其然，若有神助的國軍於 1949 年金門島古寧頭大捷擊潰共軍，續存至今；數十年來成就了富庶繁榮的民主社會，作為華人民主燈塔的中華民國與對岸殺人暴政形成強烈對比，這或是蔣介石當年敗退臺灣之時完全想像不到的局面。

（素材來源：乾淨世界《琦玟街談巷說》）

# 法輪大法洪傳世界32周年

## 卑詩政要恭賀法輪大法日

2024年5月13日是法輪大法洪傳世界32周年暨第25屆「世界法輪大法日」，法輪大法修煉者至今已遍及全球一百多個國家，超過一億人身心受益。

來自加拿大西部省分——卑詩省的國會議員和多個城市的市長先後頒發褒揚令或賀信，讚揚法輪大法帶給人們的福祉，並宣告5月13日為「法輪大法日」。

以下是部分卑詩政要發來的賀信：

### 聯邦綠黨黨領 伊麗莎白·梅伊致賀

加拿大聯邦綠黨黨領伊麗莎白·梅伊 (Elizabeth May) 在賀信中寫道：

請接受我在國會山對法輪大法日慶典活動的祝福。我非常欽佩你們推廣「真、善、忍」理念，以及你們對加拿大個人福祉的關注。今天是慶賀人們遵循善，並擁抱我們所處的多樣性社會的日子。

祝你們在慶典之日和 2024 年餘下的時間裡擁有持久的平安與快樂。

薩尼奇-海灣群島選區國會議員伊麗莎白·梅伊 (Elizabeth May)

### 國會議員馮傑妮致賀

南素里-白石選區國會議員馮傑妮 (Kerry-Lynne D. Findlay) 在賀信中寫道：

尊敬的法輪大法支持者們：

作為南素里-白石選區的國會議員，我高興地向法輪大法社區和所有參加年度慶典的人士致以熱烈的問候。

法輪大法，又稱法輪功，是中國傳統的修煉功法。他通過打坐入靜和舒緩的動作，幫助人們改善身心健康。該功法重視道德和品行修養，許多修煉者表示，他們的精神有了深刻的轉變。法輪大法的信仰核心——「真、善、忍」是法輪大法修行者日常生活的指南。我希望每個人都能在國會山慶祝法輪大法日之時度過愉快的時光。

南素里-白石選區國會議員馮傑妮 (Kerry-Lynne D. Findlay)

### 白石鎮市長致辭

白石鎮市長梅根·奈特 (Megan Knight) 在賀信中寫道：

在你們於2024年5月13日慶祝法輪大法洪傳32周年之際，我謹代表白石鎮市議會向法輪大法社區致以最美好的祝願。擁有思想、



▲ 聯邦綠黨黨領伊麗莎白·梅伊致賀

▲ 國會議員馮傑妮致賀

▲ 白石鎮市長致辭

▲ 高貴林港市長致賀

▲ 楓樹嶺市長致賀

▲ 基隆拿市宣布「法輪大法日」

▲ 鄧肯市長恭祝「世界法輪大法日」

▲ 納奈莫市宣布「法輪大法日」

信仰、表達與平和集會的自由是加拿大社會的基礎，我們完全支持實踐和倡導法輪大法的特權。

白石鎮市長 Megan Knight

### 高貴林港市長恭祝「世界法輪大法日」

高貴林港市長布拉德·韋斯特 (Brad West) 在賀信中寫道：

值此5月13日法輪大法日和法輪大法洪傳32周年紀念日之際，我謹代表高貴林港市和市議會向卑詩省法輪大法協會和你們全球的同仁致以最美好的祝福！

今天是一個特別的時刻，因為在這一天的我們共同承認法輪大法的指導原則，即通過「真、善、忍」的價值觀促進社會和睦。

法輪大法的理念就像一盞明燈，引導每一個人走向精神、心理和身體健康，教導人們保持一種優先考慮他人福祉的心態。你們堅定不移地致力於建立一個善良、包容和寬容的世界，殊堪嘉許。

願法輪大法的論述繼續為豐富我們的社會做出貢獻，並繼續促進健康與和諧，激勵全世界所有紀念法輪大法日的人們。

高貴林港市長 Brad West

### 楓樹嶺市長致賀

楓樹嶺市市長 Dan Ruimy 在賀信中寫道：

我謹代表楓樹嶺市市政府和全體市民，恭賀法輪大法洪傳32周年紀念日，並感謝溫哥華法輪大法協會分享他們的價值觀，教導人們「真、善、忍」。

我們欽佩你們致力於為所有修煉這一功法的人推廣健康的生活方式，並榮幸地向這次美好的慶典表達我們的支持。

祝願慶典活動一切順利。

楓樹嶺市市長 Dan Ruimy

### 基隆拿市宣布「法輪大法日」

基隆拿市市長湯姆·迪亞斯 (Tom Dyas) 頒發褒獎令：

鑑於，法輪大法修煉者慶祝全世界最受歡迎的修煉法門之一法輪大法洪傳世界32周年；

鑑於，法輪大法是植根於中國傳統文化，平和地自我提升的修煉法門。他由包括打坐在內的五套舒緩的功法和以「真、善、忍」價值觀為中心的修行論述構成；

鑑於，法輪大法超越了文化和

種族界限，有助於建立一個更和平、寬容和充滿善念的社會；

鑑於，法輪大法創始人李洪志大師幫助了全世界數百萬人，通過修煉法輪大法，增進身體健康，提高道德水準，並加深對生命、人道的和宇宙的領悟；

自 1992 年 5 月法輪大法在中國首次公開傳出後，全世界到今天已有 150 多個國家數千萬不同年齡、不同背景的人身心受益。法輪大法一直由志願者免費傳授，既可單獨習煉，亦可集體煉功；

為此，我，Tom Dyas，基隆拿市長在此宣布，2024年5月13日為卑詩省基隆拿市法輪大法日

### 鄧肯市長恭祝「世界法輪大法日」

我很榮幸藉此機會表彰2024年5月13日的法輪大法日，並讚賞法輪大法社區對「真、善、忍」原則堅持不懈的追求與奉獻。法輪大法修煉者在加拿大各地為促進和諧與社會所做的工作，有助於增進我們各社區的健康福祉。

鄧肯市市長 Michelle Staples

### 納奈莫市宣布「法輪大法日」

納奈莫市市長倫納德·克羅格 (Leonard Krog) 頒發法輪大法褒獎令：

鑑於，法輪大法修煉者喜慶世界上最受歡迎的修煉法門之一法輪大法洪傳世界32週年；

鑑於，法輪大法由包括打坐在內的五套舒緩功法和以真、善、忍價值觀為中心的修行論述構成，是植根中國傳統文化，平和地自我提升的修煉法門；

鑑於，法輪大法跨越文化和種族界限，有助於建立更平和、寬容和充滿善念的社會；

鑑於，法輪大法創始人李洪志大師幫助了全世界數百萬人修煉法輪大法，增進身體健康，提升道德標準，並加深對生命、人道與宇宙的體悟；

且自 1992 年 5 月法輪大法在中國首次公開傳出後，全世界到今天已有逾 114 個國家數以千萬計年齡不同、背景不同的人身心受益。法輪大法一直由志願者免費傳授，他既可單獨練習，亦可集體練習；

為此，我，Leonard Krog，納奈莫市市長在此宣布，2024年5月13日為卑詩省納奈莫市法輪大法日。

弦心閣琴館，教授浙派真傳古箏古琴。開設少兒班、成人班、集體班、大師班。以琴育德，以弦養心。

看中國讀者可免費租琴 另享學費優惠

778-288-0677 110-12820 Clarke Place, Richmond

Integra Tire Auto Centre 各種車型輪胎 專業汽車維修保養換油

- 代理各廠輪胎買賣
- 全面機械維修
- 安全檢查及保養
- 空氣過濾器更換
- 電池啟動器更換
- 波箱修理及更換剎車器
- 24小時車隊服務

免費估價

www.integratire.com

Burnaby店: 604-430-6666 5622 Imperial ST, Burnaby